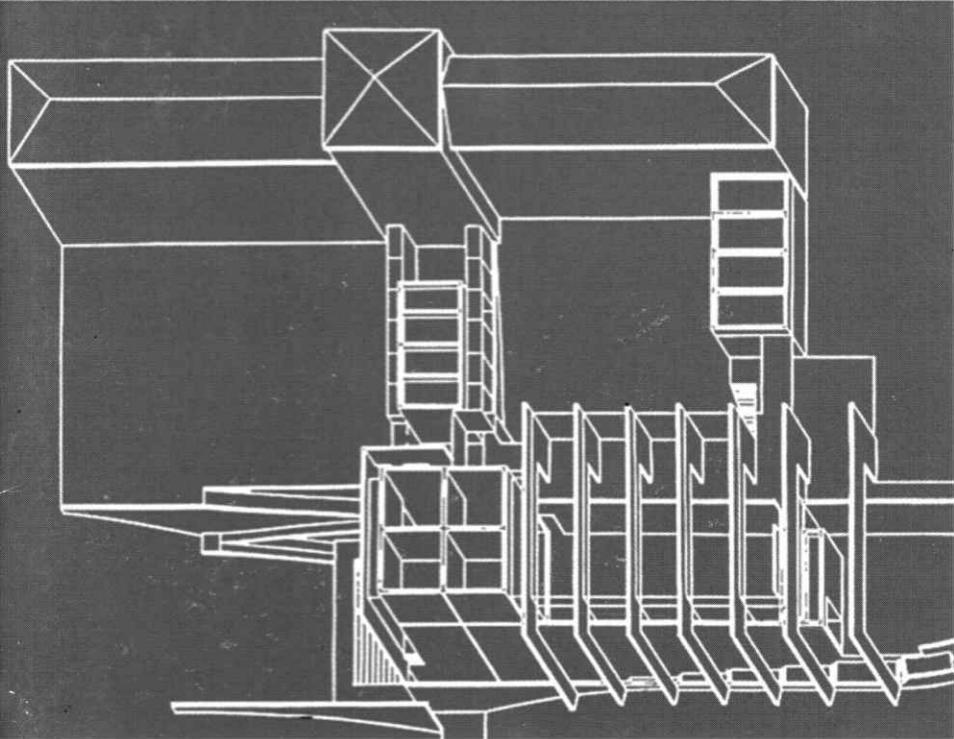




Estíbaliz



1996/1

Como Piedras Vivas • Harri Biziak





El primer número de 1966 viene con un aire amplio de novedad. En la pasta refleja el nuevo ambiente y figura de Estíbaliz y en el interior hace continua referencia a ello.

El compromiso de futuro para un mejor servicio, que es la finalidad de todo lo que tratamos de llevar adelante, tiene un carácter y orientación de evangelización en las situaciones nuevas que vivimos y que nos vienen. Por eso, como signo, destacaríamos el artículo de S. Juanena como un elemento a tener especialmente en cuenta. Es una respuesta indirecta a una pregunta fundamental. ¿Qué es Estíbaliz para los jóvenes alaveses o alavesizados de hoy, por tanto para una buena parte del mañana a cuyo servicio decimos que van destinados nuestros desvelos?

El hecho de poder escoger un racimo de jóvenes periodistas, que hacen de Estíbaliz su punto de referencia familiar y religioso mediante la celebración de su matrimonio, es, creemos, significativo en una profesión tan de hoy y tan de mañana como es la comunicación social.

Con ellos son otros muchos sus coetáneos que se acercan a Estíbaliz, para casarse y para convivencias especialmente. Nos alegramos de poder serles útiles e intentaremos seguirlo siendo.

* * *

Aurtengo ekimena Estibaliz inguruan berria da benetan, kanpoan eta barruan esan genezake. Kanpoan eraikuntza lanak agirian daude eta urruti urrutitik ikusten dira, bi grua horien bidez. Barrutik urteko izenburuen eta beste zenbait gauzen bidez adierazten da.

HARRI BIZIAK. Harritzeko esaera, noski. Beti uste izan dugu harriak ilik zeudela, bainan orain entzuten dugu ludiko barneko harrizko sustraiak nolabait bizirik dirautela, mugitu egiten direla barne barnetik lurra berritzen, eta hori dela eta terremoto eta holakoen iturri biurtzen direla.

S. Pedro Apostoluak, hori jakin gabe, harri biziak esaten digu Kristoren eliza osatzen dugun denori, Jainko Aitaren aintzarako egiten bait dugu egiten duguna. Hori da gure ekintza, hori, gure ekintza guzien helburua.

INDICE

ESTIBALIZ'96 - 1

— PRESENTACION.	1
— A. Bittor MUJIKA (O.S.B.) Unas palabras. <i>Bi hitz.</i>	3
— P. Pere CASALDÁLIGA, Obispo Gogoetak - Reflexiones. Como Piedras Vivas	5
— P. Emiliano OZAETA, O.S.B. Estibaliz, un nuevo siglo • Gizaldi berri bat	7
— Jaquín JIMÉNEZ, Abad de la Cofradía de Sta. M ^a de Estibaliz Presencia de la Virgen de Estibaliz fuera de su Santuario	10
— Sergio JUANENA Amor de Prensa	16
— INFORMACION y PROGRAMAS ESTIBALIZ Julio – Octubre, 1996	18
— CRÓNICA. Enero – Abril, 1995	
I. Comunidad	25
II. Cofradía	28
III. Santuario	30
IV. El día a día	33
— MATRIMONIOS CELEBRADOS EN ESTIBALIZ EN 1995	36
— LAS/LOS ESTIBALIZ VISITAN A SU PATRONA	40
— ESCRIBIMOS PARA UD.	42

* *

*



UNAS PALABRAS – BI HITZ

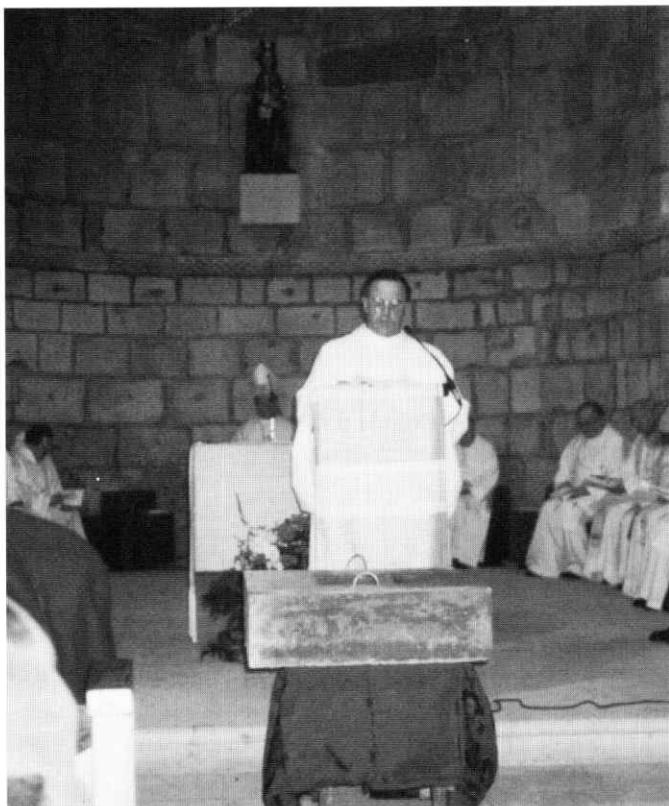
Palabras de presentación en la Celebración de la Bendición de la Primera Piedra de la Nueva Capilla - Centro de Acogida. 9-2-96.

Queridos amigos todos:

Hemos acudido a esta celebración y a este encuentro fraterno convencidos de que asistimos a un acontecimiento importante e histórico; se trata del inicio de las obras de una nueva iglesia en este santo cerro de Estibaliz. Vamos a tomar parte en la bendición y colocación de la primera piedra de la Capilla-Centro de acogida.

Somos conscientes de que se trata de un acontecimiento histórico a nivel personal porque uno, en su corta vida, no se encuentra normalmente con semejante caso y a nivel social porque esta nueva construcción tiene que ver mucho con el nuevo siglo que está en puertas.

Los aquí presentes somos conscientes de que volvemos a revivir la más genuina tradición histórica de esta tierra de Alava. Desde más de un milenio



El P. Superior, P. Víctor, lee estas líneas a la Asamblea.

este santuario de Ntra. Señora de Estíbaliz viene siendo centro de encuentro de los alaveses, lugar de peregrinación para la gente del País Vasco.

Además Estíbaliz ha existido íntimamente unido al Gobierno de esta tierra desde los tiempos de la "Cofradía de Arriaga", cuando esta imagen de la Virgen bajaba a presidir las Juntas de Arriaga y aún hoy día una copia de esa imagen sigue presidiendo las Juntas Generales de Alava.

Adiskideok:

Biharko gazteen etorkizuna gure gaurko buru argiaren, ahaleginen eta ekintzen ondorio da neurri haundi batetan.

Bihar gure herri hau gidatuko duten andra-gizonak gaurkogezteak ditugu. Ondo dakigu herri baten gerokoak aurrez izandakoarengan dituela bere oinarriak. Gaur eraikitzen hasten garan etxe berriak gazteen etorkizunerako bideak prestatzeko bide izan beharko du.

La nueva Capilla-Centro de acogida que-remos que sea como una prolongación y ampliación de este vetusto santuario. Con ello no hacemos sino seguir los pasos de nuestros antepasados. Ellos, ya en el siglo XII se pusieron a ampliar la capillita del siglo XI, hasta llegar a levantar éste que contem-

plan nuestros ojos. Lo hicieron así en respuesta a unas necesidades concretas de sitio para los devotos de la Virgen.

También hoy procedemos a la nueva edificación impulsados por las necesidades de sitio para tanta gente que quiere orar, trabajar y reflexionar cerca de la Virgen María de Estíbaliz. Sobre todo pensamos en tantos grupos de jóvenes que buscan un lugar apropiado para todo ello.

Como signo y símbolo de esta íntima relación entre este santuario de los siglos XI, XII y XIII y el nuevo de este final del siglo XX, vamos a depositar la piedra de este santuario dentro de la primera piedra de la Capilla-Centro de acogida.

Los monjes de Estíbaliz y Lazkao nos sentimos felices y responsables de este acontecimiento histórico.

También nuestros Superiores Mayores de Roma hubieran deseado participar en este magno acontecimiento. Aunque en este día no les haya sido posible, lo harán la próxima primavera. El Padre Abad Presidente de la Congregación Sublacense Dom Gilbert Jones, con su Consejo Internacional de Provinciales, nos honrará con su estancia de varios días en nuestro Monasterio de Estíbaliz.

Procedamos, pues, a la bendición y colocación de la Primera Piedra □



G

OGOETAK - REFLEXIONES

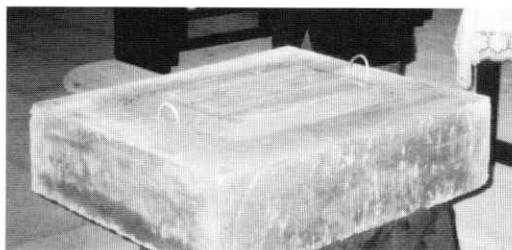
COMO PIEDRAS VIVAS

A veces los lemas, slogans y títulos, una vez pasados por la retina no van más allá de la impresión primera. Algunos merecen una reflexión más larga y en muchas ocasiones esa es su única razón de ser.

El mote "COMO PIEDRAS VIVAS-HARRI BIZIAK", tomado de la primera carta de S. Pedro, quiere inducirnos al sentido verdadero del movimiento edificatorio que, en este momento, se desarrolla en torno a Estíbaliz y en el que nada merecería la pena si nosotros mismos no nos implicamos en la construcción de una vida y de una convivencia más directamente creadores de fe y de futuro.

Escuetas, pero sugerentes, ofrecemos a todos y a cada uno estas reflexiones del Obispo Pere Casaldáliga para que, enriqueciendo la actitud personal, la aportación de medios materiales, bloques hemos dado en llamarlos, sea más conscientemente vivida como construcción de un pueblo y un futuro.

Ser y hacer Iglesia, construirla, hoy y aquí significa:



Primera Piedra bendecida para la Capilla-Centro de Acogida.

"VIVIR COMO PERSONAS: exigiendo y defendiendo el derecho de ser persona, luchando para que todos sean iguales; trabajando por la construcción de un Mundo Nuevo, basado en la justicia y la libertad. Sin desfallecer y sin doblegarse frente a la miseria ni frente a la opresión. Sin querer aceptar, ni para nosotros ni para los demás, casa, trabajo y vida que no sean dignas de la persona.

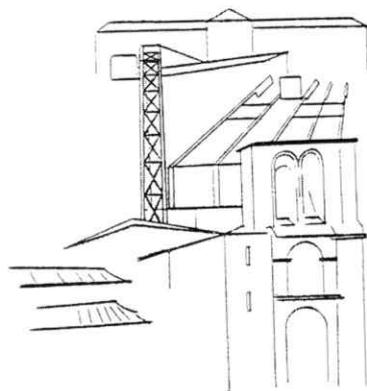
VIVIR COMO HIJOS DE DIOS, porque hemos sido bautizados en Jesucristo y Él nos ha hecho hijos de su Padre.

FORMAR COMUNIDADES CON LOS OTROS HERMANOS amándonos unos a otros; sin explotar ni engañar a nadie; uniéndonos para defender la tierra, el derecho a la educación, el sueldo y la calidad de vida;

siendo pueblo del Pueblo; siendo luz y levadura del Evangelio en casa, en la calle, en el trabajo, en la fiesta, en las penas y en las alegrías.

CELEBRAR LA EUCARISTIA, para escuchar la Palabra de Dios, para participar en la Pascua de Cristo, para reforzar la comunión entre los hermanos.

Y CAMINAR SIEMPRE EN LA ESPERANZA: porque Dios es el Padre, y la tierra es suya, y nos la ha dado, y Él nos quiere a todos un día reunidos en su casa" □



HARRI BIZIAK

Hainbeste slogan eta izenburu bada gauregun, askotan ikusi edo entzun besterik egiten ez ditugunak. Hala ere beraien helburua, askotan beintzat, aldarrikatzen duten gaia mamitzea eta gureganatzea dute jomuga, eta ez utsean gelditzea.

Estibaliz inguruan daramagun eraikuntza lanari, aurten honako izen hau jarri diogu-HARRI BIZIAK - COMO PIEDRAS VIVAS.

Izenburu hau, S. Pedroren lehenengo eskutitzatik arturik, dei bat da egiten dugunari eta laguntzaile izan nahi duenari sentzua eta sakontasuna ezartzeko. Ez baita nahiko gauzak egitea onak izan arren; beren osotasuneraino eramateko, zergatik eta eta zertarako diren jakiteak lagutzen du.

Hau dela eta, Brasilen gotzai den **Pere Casaldaliga** katalandarren honako burutapen hauek eskaintzen diskizuegu.

Harri biziak izanez, Eliza izan, egin eta eraikitzea hauxe da:

"PERSONA IZANAZ BIZI. Persona izateko eskubidea lortuerazten. Saiatu eta babestu. Denon berdintasunaren alde bu-

rrukatu. Mundu Berri baten alde lan egin atergabe. Zuzentasunean eta Askatasunean oinarriturik. Ez etsi, ez makurtu, eza eta zapalkeriarenpean. Ez onartu, ez norberarentzat, ez inorentzat, etxe, lana edo bizi modurik giza izaeraren dinako ez direnak.

JAINKOAREN SEME-ALABENERAN BIZI, Jesukristogan bataiatuak izan baigara eta Berak, bere Aita Berberaren seme-alaba egin bai gaitu.

INGURUKO BESTE ANAI-ARREBEKIN ELKARTEAK SORTU ETA INDARTU elkar maitasuna benetakoa izanez; elkar lagunduz, inor ustiatu gabe, inor atzitu gabe; elkartasunean lurra defendituz, ezkuntzarako ezkubidea, soldata eta bizitzaren giroa hobetzeko eskubidea defendituz; Herri barruan herri izan; Ebangelioko argia eta legamia etxean, lantegian, kalean, jaietan etsipenean eta alatasun guneetan zabalduz.

EUKARISTIA OSPATU, Jainkoaren hitza entzuteko, Kristoren Pazkoan erdikide izateko eta anai-arreben arteko alkartasuna indartzeko.

ETA ITXAROPENAREN BIDEETAN IRAUN: Jainkoa Aita delako; lurra berarena dela eta guri emana izan delako; eta Berak egun batean denok bere etxean bildurik ikusi nahi gaituelako □

P. Emiliano OZAETA, O.S.B.

E

Estibaliz, un nuevo siglo • Gizaldi berri bat

La exposición ESTIBALIZ: UN NUEVO SIGLO-GIZALDI BERRI BAT, recoge las realizaciones de un siglo ya pasado y se proyecta sobre el siglo que está para empezar.

El subtítulo podría ir acompañado de un "así lo soñaron", pues los grandes proyectos incumplidos son los que más espacio ocupan en la exposición

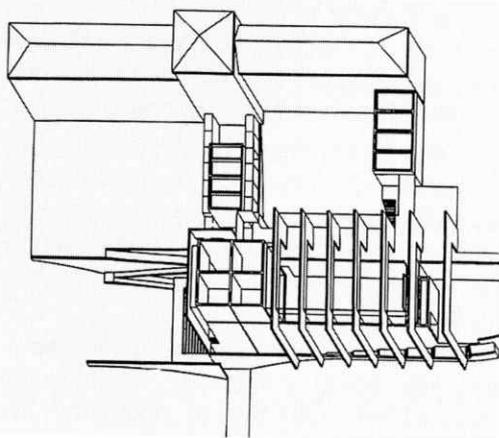
El gran trecho que separa 1842 en que se pide la restitución de la imagen de la Virgen, acogida en la parroquia de Villafranca, a su templo propio y de la decisión de restaurar Estibaliz tomada en 1868, hasta 1897 y 1904-1906, respectivamente, no tienen respuesta.

El sueño de una iglesia más capaz, de un monasterio completo, de una hospedería conveniente, de un restaurante apropiado, de lugares de acogida suficientes, han movido las mentes de los alaveses durante setenta años.

Hoy asumimos el reto. Afrontamos la obra. Participamos de ella. Dejamos huella en Alava. En nuestra tierra.

"ESTIBALIZ. UN NUEVO SIGLO-GIZALDI BERRI BAT" erakusketa aurreko eta geroko garaiei loturik dago.

Erakusketa honek duen tituluari beste honako hau erantsi behar genioke:" Honela



amestu zuten". Gure aurrekoak "amestu" zutenak bai du lekurik zabalena.

Pentsatutakoa, gauzatzea luze gertatu da Estibalizen 1842 urtean eskatu zen Villafranko elizan aurkitzen zen Andre Mariaren irudia Estibalizko elizara itzultzea; 1868 urtean erabaki zen Santutegia berriztatzea. Irudia 1897.an berriztatu zen; eta 1904-1906 urteetan konpondu zen Estibalizko eliza, Andre Mariaren irudia bertara eramaten zelarik.

Eliza haundiago bat; monastegi osoago bat; arrostegi txukunago bat; jatetxe egoki

bat;arrera-etxe gaurkotu bat eta ingurune eraginkor bat...hona aspaldiko urteetan arabarren bihotzak berotu dituzten asmoak.

Asmo horiek gauzatzeko gogotsu ekin zaio lanari gure urratsak Arabako lurreen eta bizian ezarriz.

SILENCIO Y ORACION

Pueden estar postergados u olvidados los valores del espíritu en una parte mayor o menor de la sociedad, pero en otra están vivos y en una tercera parte reviven. Hay que prestar oídos a esta realidad.

Otros sectores sociales deberán responder a otras necesidades, pero Estíbaliz, lugar señero de nuestra tierra, "rica siempreviva de nuestra fé y nuestra historia", que canta uno de los himnos, santuario y monasterio, es un lugar especializado para el cultivo del espíritu desde el silencio y la oración.

El nuevo conjunto diferencia el entorno, y la Capilla-Centro de Acogida dedica específicamente dos espacios bien determinados y relevantes arquitectónica y espacialmente a estos menesteres esenciales: la cripta y la capilla.

Ambas, una sobre la otra, configuran el lado más sólido, compacto y elevado del conjunto, marcado por una abundante luz envolvente y la presencia visiblemente querida y destacada de la cruz que orienta y acoge.

ISILTASUNA ETA OTOITZA

Gaurko gure gizartean, zati haundi batek ahaztu eta bazterrera utzi ditu espirituaren balioak ; baina balio horiek indartsu diraute beste jende askoren bihotzetan.

Gertakari honen aurrean erne bizi eta joka behar du Estibalizek:Espirituaren balio eta alderdia lantzea bait dagokio, batez ere



isiltasunaren eta otoitzaren bideak lantzen erakutsiz.

"Eliza-Arrera Gune" etxearen antolamenduan bi toki daude isiltasunari eta otoitzari bereziki eskainiak: Kripta eta Kapilla. Biek osatzen dute etxegintza berriaren bihotza, dena inguruko argiaz bildua eta gurutzearen itzalpean ezarria.

ACOGIDA Y ENCUENTRO

Acogida es la actitud del que recibe a otro y encuentro es el acontecimiento que resulta de hallarse en un mismo espacio y un mismo ambiente las personas acogidas.

No va dirigida en este caso la acogida a nadie en particular, persona o grupo, sino a que toda persona que llega a Estíbaliz pueda contar con un lugar donde ser atendido en aquello que viene buscando. El turista busca menos que el peregrino, normalmente, y el peregrino, menos que el huésped. Todos y cada uno necesitan una atención y un lugar donde pararse el tiempo que su búsqueda requiere.

El nuevo edificio ofrece la posibilidad de atender simultáneamente y en ámbitos

diferenciados a unas 500 personas y donde encontrarse entre sí esa cantidad y diversidad de personas, a quienes la “casualidad” que empuja su búsqueda, o una cita previa, hacen coincidir en un momento concreto: peregrinación, encuentro, convivencia, visita turística o día de mal tiempo...

ARRERA ETA TOPAKETA

Bere extean hartzen duenak eskaintzen du arrera ona, eta leku eta giro berean aurkitzeak sortzen du pertsonen arteko topaketa.

Estibalizera igo daiteken edonari eskainirik dago arrera ona, bilatzen duen leku egokia topa dezan.

Udatiarrak, normalki, erromesak baino gutxiago bilatzen du; eta erromesak arrotzak baino gutxiago. Bakoitzak eta guztiek dute beharrezko arrera ona, tokiune egokia, beren bilaketa burutu dezaten

Estibalizko etxe berriak izango du arrera lekua bostehun pertsonentzat edota talde txikientzat: Erromeriak, elkarte-lana, udatiarrren ikustaldiak, eta eguraldiaren aldaketa direla eta.

SIEMPRE CULTURA

Es curioso que el Estíbaliz que hoy conocemos haya empezado por ser un baluarte de defensa ante los moros que invaden “Alava y los Castillos”, y haya terminado incorporando en la construcción y decoración de la basílica abundantes temas islámicos y probablemente mano artista de esa procedencia.

Evidentemente, la cultura, si es auténtica, ni fanática, ni superficial, une a las personas y a los pueblos.

Hoy en la encrucijada de los tiempos, Estíbaliz sigue teniendo la vocación de profundización y diálogo, que le dieron origen, a la orilla del primer camino de Santiago, integrando lo románico y lo gótico, lo monástico en el pueblo y en el campo, lo clásico, lo árabe y lo cristiano.

Los peregrinos de sí mismos, que atraviesan por el mundo y por la historia, necesitan lugares donde pararse y encontrar nuevo impulso en el camino.

Las aulas previstas, la multiplicidad de usos a que se abre la sala principal, el reataurante ya en marcha y otros espacios tienen una función entre sí complementaria, desde la explicación del monumento existente a la descubierta personal de nuevos horizontes, y el caminar compartido de conferencias, encuentros o congresos.

KULTURA BETI

Gauza bitxia da benetan, gaurregun eza-gutzen dugun Estibaliz, Arabako lurraldea eta herriak erasotzera zetozen arabiarrei aurka egiteko gotorlekua izan zela ikustea; eta bertako baselizaren eraikuntzan eta ederlanean arabiarren esku trebea aritu zela jakitea.

Kulturak, egiazkoa bada, elkarganatu egiten ditu arrazak eta berriak.

Garai hauetan, elkartze eta elkarrizketaren zeregina du Estibalizek, Santiago-bide zaharra izanez, erromanikoa gotikoarekin elkartuz, lekaide bizitza nekazari giroari txertatuz, arabeak eta kristauak elgarrengana hurbilduz.

Mundua eta historia zeharkatzen duen orok erromes moduan zeharkatzen du; horrelakoak atsedean eta arnas lekuak behar ditu bide ertzean. Zerbitzu hori dute “Eliza-Arrera Gune” berriko aretoek, jatetxe berriak eta beste guneek □

P

Presencia de la Virgen de Estibaliz fuera de su Santuario

ITURRIETA

El año 1946 —ahora hace 50 años— comenzó en Iturrieta la construcción de una iglesia para atender a los que por aquel entonces constituían el considerable grupo humano ligado de una u otra forma a lo que iba a llamarse Estación de la Mejora de la Patata de siembra, más comunmente llamada Granja de Iturrieta, nacida a iniciativa del eximio hijo predilecto de Alava, Jose Maria Diaz de Mendivil.

Se construyó el templo a escasos metros de la parroquia de lo que fué la aldea de Iturrieta, de ignorado origen, larga historia y centro de reunión de la Parzonería de este nombre y cuya aldea se despobló hacia 1560 por cuyo motivo el templo pasó a ser ermita y a ella acudían las villas que formaban la referida Parzonería (Salvatierra, Onraitia y Róitegui y las cuatro del Valle de Arana) varias veces al año a celebrar sus reuniones, sus romerías, y sus rogativas, sobre todo, en tiempos de sequía u otras calamidades en tierras y ganados de la Parzonería incluídos los acosos de los lobos y el buen éxito en sus batidas hasta que en 1803 acuerdan “se demuela y arrase la ermita y casa, ya que las raterías y robos eran continuos por encontrarse en tan soli-

tarios parajes”. Determinaron que los efectos pertenecientes al templo se guardasen en la ermita de Santa Teodosia, salvo la imagen de Santa María que, previo sorteo, pasó a la villa de Onraitia donde ocupa un destacado lugar en su parroquia de la Natividad de Nuestra Señora.

La iglesia actual, que pronto cumplirá medio siglo, se debe a una felicísima iniciativa del ilustre vitoriano **Jose Buesa y Buesa**, a la sazón Jefe de Estación de Mejora de la patata, quien, movido por su acendrada devoción a la excelsa Patrona de Alava, la puso bajo la advocación de Santa Maria de Estibaliz y se inspiró en su histórico Santuario para construir templo e imagen. Esta se hizo en los vitorianos talles de Marín y Goicolea (donde tantas otras se hicieron para la Obra de los Recorridos y altar de algunas parroquias alavesas, entre ellas la de San Pedro, de Vitoria-Gasteiz) y se venera en el ábside central, en una hornacina que recuerda a la puerta especiosa de Estibaliz.

El templo de una sola nave y tres ábsides neorománicos y con adornos en sus muros, inspirados en el ajedrezado y demás dibujos existentes en el histórico santuario. El templo fué construído por los mismos obreros de la Granja-Estación.



Casa de Salvatierra, aludida en el texto.

ARAYA

No es, sin embargo, este templo el único lugar donde la Virgen de Estíbaliz es objeto de veneración especial descontando, claro está, iglesias, capillas y otros lugares de devoción colectiva, ya que su imagen o su advocación ha sido tomada como concepto titular de varias realidades dentro y fuera de Alava en calles, plazas, caminos, edificios públicos y privados y hasta en la denominación de algunas muestras de nuestra gastronomía como el postre “Estibaliz” del gremio de confiteros de Vitoria-Gasteiz o el plato “patata Estibaliz” presente en el concurso gastronómico que con la patata, como protagonista, se celebra anualmente en Estíbaliz el 1º de Mayo.

El 22 de Enero de 1.940 el Ayuntamiento de Asparrrena acordó denominar al barrio de “la Ferrería” de Araya con el de “Nuestra Señora de Estíbaliz” accediendo “con satisfacción” a la petición que a tal fin dirigieron a la Corporación cincuenta y un vecinos del citado barrio de la Ferrería que “recogiendo el unánime sentir de este Barrio y sus moradores de colocarse bajo la protección de la Celestial Patrona de Alava y colocar un cuadro de azulejos con la misma imagen de N^a. Sr^a de Estíbaliz en la pared de una de las casas del mismo”.

Desde entonces no “un cuadro de azulejos” sino una imagen de la Virgen de Estíbaliz preside el Barrio que cambió su nombre de Ferrería por el de N^a S^a de Estíbaliz (recientemente ha

tomado el de “Intusi”) y en el que se celebran anualmente las funciones y festejos del último domingo de las fiestas patronales de Araya, con procesión desde la parroquia con la imagen de la Virgen de Estíbaliz que, según documento obrante en la parroquia “se adquirió por suscripción pública y el 14 de Setiembre de 1.941 se bendijo solemnemente y se puso a pública veneración en la parroquia uniéndose así a los muy solemnes actos que a esa misma hora se estaban celebrando en el santuario, la proclamación canónica de Santa María de Estíbaliz como Patrona de Alava”. Hubo misa en el frontón ante dicha imagen, pruebas deportivas, baile-vermut, partidos de pelota y verbena así como la cena de hermandad que celebran los vecinos del barrio unos días antes, que

adornan preciosamente a la Virgen de la hornacina-ante la que se para la procesión en señal de nuestra correspondencia- y que evidencia la devoción que en Araya se profesa a la Patrona de Alava.

NIEVES CANO

Otra hornacina que cobija a una imagen de la Virgen de Estibaliz es la que colocó hace cuarenta años en el "Grupo de viviendas de Santa María de Estibaliz" que construyó la entonces Caja Provincial de Ahorros de Alava en la calle de Nieves Cano, en Vitoria-Gasteiz, coincidiendo con los diversos actos e iniciativas que tuvieron lugar en la Ciudad con ocasión de la coronación de la Virgen Blanca el 17 de Octubre de 1.954, hornacina e imagen que, con las magníficas reformas urbanas que se han hecho en este entorno, resultan más visibles y hasta bien pudiera ser un motivo para que se considerara al Campus Universitario de Alava bajo la protección especial de la Virgen de Estibaliz como lo está la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado —parte de este Campus— que denomina a lo que se conoce como la escuela aneja con el nombre de "Colegio Público Nuestra Señora de Estibaliz.

AGURAIN

No una hornacina sino una bellísima imagen de la Virgen de Estibaliz en cerámica de Valencia es la que adorna el porche de una de las viviendas de la villa de Salvatierra. Es la conocida por "Villa Nuestra Señora de Estibaliz" que en 1.940 construyeron para sí Ceferino Ugartondo y su esposa María Vélez de Mendizábal en el Barrio de la Estación o el Carmen, en terrenos ocupados anteriormente por el convento de carmelitas descalzas.



Cerámica de la Virgen de Estibaliz fabricada en Valencia.

De cerámica, ésta de Jaen, es otra pequeña imagen de la Virgen de Estibaliz que ocupa el lugar de honor de uno de los chalets, propiedad de una familia oriunda de Salvatierra, en la calle Virgen de la Encina que componen la modernísima urbanización de la parte sur del cerro de Estibaliz y que cuyas calles se han dedicado con acierto a advocaciones de santuarios marianos alaveses.

Y en Vitoria-Gasteiz no pocas son las que pueden verse en fachadas de algunas viviendas particulares; son las que, en su día, se realizan en cerámica en los talleres de Jorge Fernández de los que tan bellos trabajos de cerámica han salido, muchos de ellos con significativos motivos de costumbres, devociones y otros temas alaveses.



Imagen de la Virgen de Estibaliz en la cumbre del Gorbea.

Aunque maltratada por personas carentes de respeto a lo que bien lo merece, queda una de estas imágenes de cerámica en el frontis de la casa apeadero de Estíbaliz-Oreitia.

JUNTAS GENERALES

Como no podía ser de otra forma, una imagen de la Virgen de Estibaliz ocupa el lugar de honor del salón de Juntas Generales de la Casa-Palacio de Provincia que preside todas las actividades de la Casa y vela por los intereses de Alava en el Palacio más significativo de la Provincia y que, como expresión de su celestial protección a los alaveses, es llevada cada año al salón donde se celebra la sesión de Juntas Generales

de Tierras Esparsas en cualquier Villa o Aldea de Alava y a la ermita de San Juan de Arriaga con ocasión de celebrarse en ella la Eucaristía de la fiesta de San Juan.

LOS PALACIOS

Otra imagen de la Virgen de Estibaliz-ésta bajo una hornacina que recuerda la llamada Puerta Especiosa del Santuario-ocupa el sitio preferente del paraninfo del Museo de Bellas Artes, en el Paseo de Fray Francisco de Vitoria-Gasteiz; es la que colocaron en tan hermoso lugar los Condes de Dávila cuando construían para sí el que se conoció por Palacio de Augusti hasta que fué adquirido por la Diputación Foral para convertirlo en el conocido Museo, momento en el que, bajo la hornacina, mandaron grabar en latin una inscripción que literalmente dice. "SANCTA DEI GENITRIX VIRGO QUAE A COLLE ESTIBALIZ HUIC NOSTRAE ALABAE PROVINCIAE ADES PERVIGIL COMMEMORARE HIC CUM SERVIS TUIS DOMUS HUIUS FUNDATORIBUS RICHARDO AUGUSTI ORTEGA ET ELVIRA ZULUETA RUIZ DE GAMIZ QUI TIBI VOLUNT FAMULARI ET POST HAC DUC EOS IN DOMUN DEI. ANNO DNI. M.C.M.X.V.I." o lo que es lo mismo: SANTA MARIA, MADRE DE DIOS, QUE DESDE LA COLINA DE ESTIBALIZ ASISTES VIGILANTE A NUESTRA PROVINCIA DE ALAVA, MORA AQUI CON TUS SIERVOS, FUNDADORES DE ESTA CASA, RICARDO AUGUSTI ORTEGA Y ELVIRA ZULUETA RUIZ DE GAMIZ QUE DESEAN SERVIRTE Y DESPUES DE ESTA VIDA LLEVARLOS A LA CASA DEL SEÑOR. AÑO DEL SEÑOR 1.916".

Esto indica perfectamente el espíritu religioso de las referidas personas y su veneración a la Virgen de Estibaliz. Sin duda, lo mismo sentía el ilustre Casimiro Pando Ar-

<i>Lucio Larrea</i>	<i>Gonzalo Grandmontagne</i>	<i>Josefa Quereña</i>	<i>Teresa Zufiaur</i>
<i>Tomasa Pérez</i>	<i>Aurelio Echevarría</i>	<i>Leoncio Pitillas</i>	<i>Ana María Otegui</i>
<i>Sinforiano Sáez</i>	<i>Santos Berasategui</i>	<i>Felisa Pitillas</i>	<i>Felisa Otegui</i>
<i>Gerónima Eguilaz</i>	<i>Trini Urteaga</i>	<i>Nicolás Ruiz de Gaura</i>	<i>Siendo alcalde</i>
<i>Isabel Sagasti</i>	<i>Antonio Martínez</i>	<i>Brigida Ruiz de Gaura</i>	<i>D. Bernardino Mz de Luna;</i>
<i>Ramón Murguíaarán</i>	<i>Dionisio Murga</i>	<i>Isabel Fernández</i>	<i>Parroco, D. Ignacio Elguea</i>
<i>Josefa Alustiza</i>	<i>Eusebio Ruiz</i>	<i>Felicidad Echevarría</i>	<i>y monaguillo, entre otros,</i>
<i>Juliana Pérez</i>	<i>? Martínez</i>	<i>Francisco Martínez</i>	<i>el día de la entronización,</i>
<i>Miguel Ezeolaza</i>	<i>Agapito Letamendi</i>	<i>Luis Pérez</i>	<i>Gabi Alegria</i> □
<i>Marina (? Hay un borrón)</i>	<i>Felicia Otaegui</i>	<i>José Ibarria</i>	
<i>Jesusa O. de Elguea</i>	<i>Miguel Cerain</i>	<i>Samuel Gómez</i>	
<i>Mª Jesús Demay</i>	<i>Julián Cuevas</i>	<i>Francisco Egurrola</i>	
<i>Paulo Sáez</i>	<i>Rufina Egurrola</i>	<i>Miguel Zufiaur</i>	
<i>Teodoro Fernández</i>	<i>Juana Alustiza</i>	<i>Rufina Zufiaur</i>	
<i>Pedro Apodaca</i>	<i>Ciriaca Urrutia</i>	<i>Margarita Zufiaur</i>	

Lista de firmantes de Araya pidiendo el nombre de Ntra. Sra. de Estibaliz para el barrio de Ferrerías-Intasi.

güelles quien, en lo que fué su casa-palacio en la calle de San Antonio, de Vitoria-Gasteiz, colocó, también en su paraninfo, una imagen de la Virgen de Estíbaliz en una hornacina de gusto románico que quedó vacía no hace muchos años y que quiero suponer volverá a ocupar su lugar ahora que se está restaurando tan magníficamente y que, al parecer, va a seguir destinándose a servicios relacionados con la vida provincial.

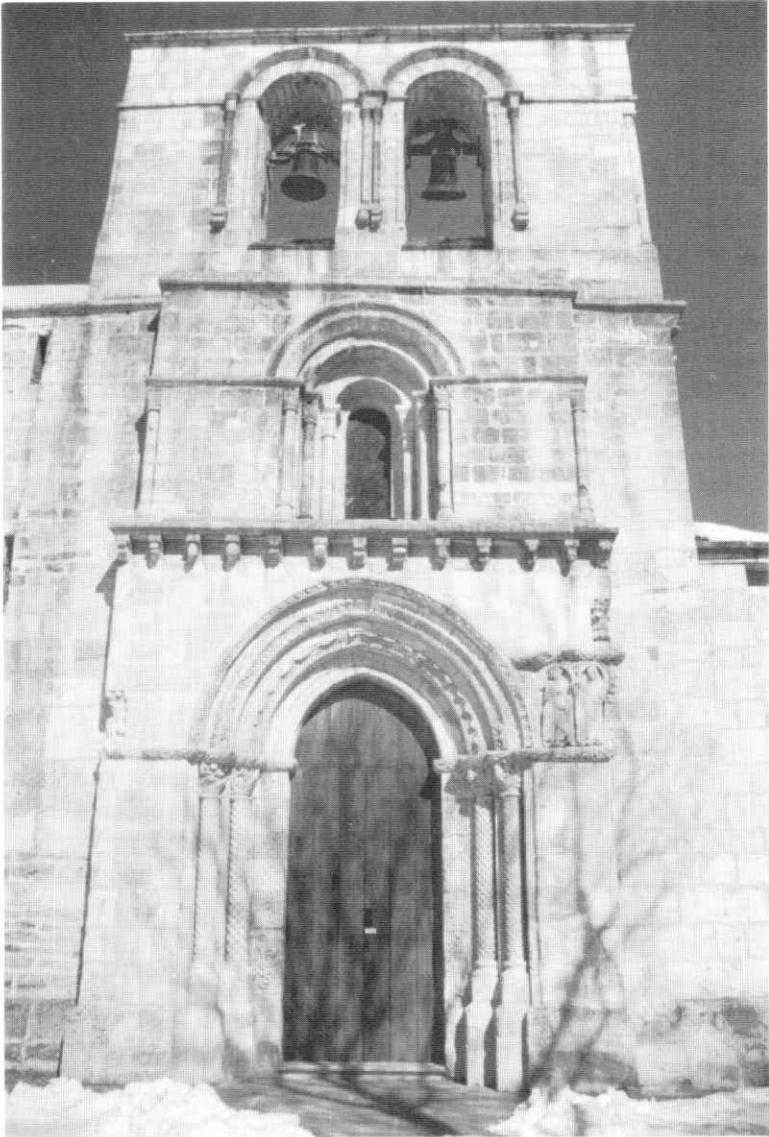
SANTA ISABEL

También en el cementerio de Santa Isabel de Vitoria-Gasteiz puede verse una preciosa imagen de la Virgen de Estíbaliz, aunque en versión muy personal del artista. Es la que vela el panteón donde reposan los restos del escultor Lorenzo Fernández de Viana (restaurador de la histórica y auténtica imagen de Santa María de Estíbaliz) sito en la calle de la Virgen Blanca de dicho cementerio, en el que también existe una calle dedicada a la Virgen de Estíbaliz. De la misma manera desde 1.947 lleva en Vitoria-Gasteiz una de sus vías urbanas el nombre de Avenida de N^ª S^ª de Estíbaliz.

YECORA

Desde fecha muy reciente, en la villa riojana alavesa de Yécora lo ostenta una de sus plazas más modernas. En ella hacen una parada en la procesión que el día de la fiesta lleva a la Virgen de La Bercijana desde su ermita hasta la parroquia o viceversa y los danzantes trenzan ahí mismo en su honor la ancestral "Danza de la Bercijana" en honor de la Patrona de la Villa.

También los montañeros hacen una parada cuando, en el monte Gorbea, suben desde las canteras hasta la cruz y encuentran una lámina de la Virgen de Estíbaliz que colocaron algún día bajo una caplita de madera de estilo tan frecuente en las montañas, unos **mendigoizalek** que, sin duda, saben que a María es la que mejor señalaba los caminos que conducen a la Cruz como se repite tantas veces en esa conocida frase de "A Jesús por María", en este caso en su advocación de Santa María de Estíbaliz, y que de ella dice el evangelio de S. Lucas, que subía airosa a la montaña, la serranía de Judá donde estaba la casa de su pariente Isabel □



A

MOR DE PRENSA

Los periodistas alaveses escogen Estibaliz para sus bodas

El Santuario de Estibaliz alberga habitualmente la celebración de bodas de muchos jóvenes periodistas alaveses que guardan por el lugar un especial cariño. Estibaliz Ruiz de Azua, Aitor Lamariano, Xabier Matxain, Zorione Erezuma, Luis Ciarrusta, David Erice son algunos de los miembros del cada vez más numeroso gremio de los medios de comunicación que se ha multiplicado en Vitoria-Gasteiz en los últimos quince años. El amor de la prensa alavesa parece que pasa, en buena parte, por el atrio románico del antiguo monasterio benedictino.

Estibaliz Ruiz de Azua trabaja en **Ser Vitoria** realizando y presentando diversos programas de carácter cultural y social. Este mismo año escogió el santuario que lleva su nombre para casarse con **Xabier Matxain**, técnico de **Radio Vitoria-EITB**.

La boda de estos periodistas congregó a un gran número de sus compañeros de Radio Vitoria, Ser Vitoria y agencias de publicidad y comunicación de la capital alavesa y Madrid.

David Erice, redactor deportivo de **El Mundo del País Vasco** y **Zorione Erezuma**, de la **Cadena Ser**, contraían matrimonio el pasado año ante el sencillo altar de Estibaliz. **Zorione** comenta que escogió el lugar "por su sencillez y austeridad, lo cual concedía un especial realce a la ceremonia que se celebró en euskera y castellano".

Fué el beneditino **Emiliano Ozaeta**, director de esta revista y responsable de numerosas publicaciones, quien celebró, hace dos años, el matrimonio de **Alfonso A.**, periodista de **El Correo** y **Maria Jose**. Esta pareja eligió Estibaliz por los mismos motivos que David y Zorione. La unión matrimonial de **Luis Ciarrusta**, fotógrafo de **Deia** y **Concha Pascual** también fué bendecida en el centenario lugar.



Aitor Lamariano y Amaia San Vicente el día de su boda, en Estibaliz, 29-1-1990.

Aitor Lamariano, periodista de **Euskal Telebista** y ahora dedicado a las tareas de asesoría de prensa en la Diputación Foral de Alava, comenta que él y **Amaia San Vicente** decidieron casarse en Estibaliz, además de por el cariño que la familia de la novia — naturales de la Montaña Alavesa— profesa hacia el Santuario de la Patrona de Alava,

por el significado del lugar al que ahora acuden en compañía de sus hijas Nerea y Ainhoa.

Cuando hace cinco años celebraron su boda, fué el propio Aitor quien dedicó a los asistentes un *aurreku* de honor en la plaza de la iglesia, demostrando que todavía se llega con cierta elasticidad muscular al matrimonio.

Pero el amor de la prensa alavesa elige también otros escenarios y así, la redactora de **El Correo**, **Nerea Pérez de Nanclares**, acudía a San Prudencio de Armentia para celebrar su boda o **Juan Carlos Martínez**, director de la edición alavesa de ese mismo periódico, que contraía matrimonio en la Catedral Vieja de Vitoria-Gasteiz. **Raquel Ecenarro**, de **Onda Cero**, e hija de **Jesus Ecenarro**, quien trabajó durante muchos años en **Radio Nacional**, se casará próximamente en la Iglesia del Seminario

El gremio de los medios de comunicación gasteiztarras tiene, por el momento, una media de edad relativamente baja, por lo que muchos enlaces están todavía al caer. Estibaliz se sitúa en los proyectos de muchos de ellos □

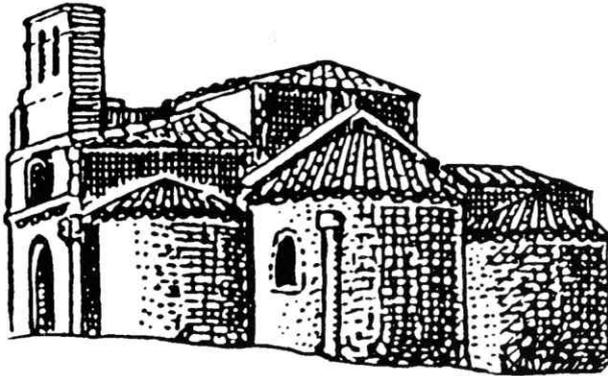


Junto a Estibaliz Ruiz de Azua y Xabier Matxain, muchos periodistas: Miguel Angel Rodríguez, Elena Bizkarra, Antton Bilbao, Isabel Cobo, Inmaculada Osinaga, Miguel Angel Pascual, Sonia Díaz de Corcuera, Ricardo Cantera y Javier Lekuona.

I

INFORMACION y PROGRAMAS ESTIBALIZ

Julio - Octubre, 1996



JULIO

Día 7. Domingo.

Coro ZALDIARAN

Participación en la Misa de las 12 h.
y Recital.

Día 11. Jueves. **San Benito, Patrón de Europa y Fundador de los Monjes Benedictinos**

12 h. Misa Solemne Concelebrada.
19 h. Vísperas Solemnes.

AGOSTO

Día 5. Lunes. **Fiesta de la Virgen Blanca**

Misas: 8'15 - 12 - 13'15 - 18 h.

Día 15. Jueves. **Asunción de Ntra. Sra.**

Horario Festivo

SETIEMBRE

FIESTAS PATRONALES • ZAIDARITZAKO JAIK

Día 7. Sábado.

XXIV PEREGRINACIÓN DE ANCIANOS • ZAARREN XXIV. ERROMES ALDIA

17 h. Acogida y Misa de la Peregrinación. Arrera ela Elkar Meza

Día 8. Domingo. Natividad de la Virgen María

**FIESTA PATRONAL POPULAR Y DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS
ZAINDARITZAREN HERRI FESTA ETA ESKER ONEZKO EGUNA**

Horario Festivo

12 h. **Misa Solemne Concelebrada.**
Preside el Sr. Obispo de la Diócesis.
Asiste la Exma. Diputación Foral de Alava. *Arabako Foru Aldundia.*
Ofrendas, música y bailes tradicionales.
Festejos populares.

Servicio de Autobuses.

Salidas de Vitoria (Catedral Nueva):
10'30; 11'30; 16'30 h.
Regreso de Estibaliz:
11; 12; 14'30; 17; 20 h.

17 h. Santo Rosario

19 h. Vísperas Solemnes

Día 12. Jueves.

**FIESTA LITÚRGICA DE SANTA MARÍA DE ESTIBALIZ-PATRONA DE ALAVA
DÍA DE LAS ESTIBALIZ**

**ESTIBALIZKO ANDRA MARI, ARABAKO ZAINDARIAREN, LITURGI JAIA
ESTIBALIZ IZENA - ABIZENA DARAMATENEN EGUNA**

Misas: 12; 13'15; 18 h.

18 h. **Misa Solemne Concelebrada.**
Ofrenda ritual de los/las Estibaliz

20 h. **Vísperas Solemnes.**

Servicio de Autobuses.

Salidas de Vitoria (Catedral Nueva):
17'30 h.
Regreso de Estibaliz:

Después de Vísperas 20 h.

Día 14. Sábado.

**JORNADA VOCACIONAL
ELIZ GIZON-EMAKUMEEN EGUNA**

11 h. Acogida. Hora intermedia.

CONFERENCIA:

*Las personas consagradas,
piedras vivas de la Iglesia para el
mundo de esta hora*

P. Emiliano OZAETA

Tiempo de oración y reflexión
personal.

13 h. Celebración Comunitaria del Sa-
cramento de la Penitencia.

14 h. Comida compartida. Sobremesa
y acogida de los que vienen para
la celebración de la tarde.

18 h. **Misa-Vísperas compartidas**
Píscolabis y refresco.

Servicio de Autobuses.

Salidas de Vitoria (Catedral Nueva):
10'30; 16'30 h.

Regreso de Estibaliz:
10'45 y 20 h.

Día 15. Domingo.

**FIESTA ANUAL DE LA COFRADÍA
ESTIBALIZKO ELKARTEAREN EGUNA**

11'45 h. Acogida y rogativa (aparcadero).

Santa Misa Elkarteko meza

17 h. Santo Rosario.

19 h. **Vísperas Solemnes.**

Servicio de Autobuses.

Salidas de Vitoria (Catedral Nueva):
11'30 h.

Regreso de Estibaliz:
14'30 h.

**Día22. Domingo. VI Viaje a los lugares
marianos de Alava: Llanada
Oriental.**

9 h. Salida de Vitoria.

21 h. Regreso previsto.

Día24. Martes. Conferencia mensual
*Mujeres santas, que dan
nombre a calles nuestras*

por Joaquín JIMENEZ

Sala de Conferencias de la Caja
Laboral Popular. Dato 14 - 16, 20 h.

**Día28. Sábado. Jornada mensual de
espiritualidad.**

Inicio del curso

*Ser Cofrade hoy. Mirando al mañana.
Implicaciones pastorales*

Horario aproximado

12 h. Presentación del tema. Tiempo
de reflexión. Diálogo.

14 h. Comida de confraternización.

17 h. Tareas a nuestro alcance. Posibi-
lidades reales de atenderlas.

18 h. Santa Misa.

19 h. Vísperas.

Puede participar toda persona que lo desee, sin necesidad de ser cofrade.

Servicio de Autobuses.

Salidas de Vitoria: 11'30 h. y 16'30 h.

Regreso de Estibaliz: 20 h

OCTUBRE

Día 5. Sábado. Encuentro de Preadolescentes.

12 h. Acogida. Santa Misa.
Tiempo para compartir y divertirse

Día 13. Domingo. Elizbarrutiko Kristau euskaldunen Erromes Aldia.

11 h. Elkar Meza Nagusia.
Solás aldirako epea.

Día 18. Viernes. IV Marcha Nocturna de Adolescentes. Gazteen IV Ibilaldia

20 h. Salida de Vitoria - *Gasteiztik irteera.*
Marcha - *Ibilaldia.* Acogida - *Arrera.*
Eukaristia.
Chocolatada.

02 h. Regreso - *Iltzulera.*

Día 28. Sábado. Jornada mensual de espiritualidad (por la tarde).

Servicio de Autobuses.

Salidas de Vitoria (Catedral Nueva):
16'30 h.

Regreso de Estibaliz:
20 h ... (Al terminar las vísperas)

Día 29. Martes. Conferencia mensual

Hablando de Laguardia

por Ernesto GARCÍA,
Pofesor de la UPV

Sala de Conferencias de la Caja
Laboral Popular. Dato 14 - 16, 20 h.



HORARIOS DE CULTO EN EL SANTUARIO DE ESTIBALIZ

I. INVIERNO

Del 1 de noviembre al 27 de abril inclusive

DÍAS LABORABLES

8'15 h.	Laudes y Misa Comunitaria.	Capilla
19 h.	Vísperas y Santo Rosario	Capilla

SÁBADOS Y VÍSPERAS DE FIESTA

8'15 h.	Laudes y Misa Comunitaria.	Capilla
18 h.	Misa Festiva	Basílica
19 h.	Vísperas y Santo Rosario	Basílica

DOMINGOS Y DÍAS DE PRECEPTO

8'15 h.	Laudes	Capilla
11 h.	Misa Bilingüe	Basílica
12 h.	Misa Comunitaria	Basílica
13'15 h.	Misa	Basílica
16'45 h.	Santo Rosario	Basílica
17 h.	Vísperas y Bendición con el Santísimo	Basílica
18 h.	Misa	Basílica

Confesiones

- Al tiempo de cada misa y a cualquier hora llamando con el timbre que hay cerca del Confesonario

La Basílica permanece abierta de 9'30 hasta las 20 horas.

II. VERANO

Del 28 de abril al 31 de octubre inclusive

DÍAS LABORABLES Y VÍSPERAS DE FIESTA

8'15 h.	Laudes y Misa Comunitaria.	Basílica
18 h.	Misa	Basílica
19 h.	Vísperas y Santo Rosario	Basílica

SÁBADOS

8'15 h.	Laudes	Basílica
11 h.	Misa Comunitaria	Basílica
18 h.	Misa Festiva	Basílica
19 h.	Vísperas y Santo Rosario	Basílica

DOMINGOS Y DÍAS DE PRECEPTO

8'15 h.	Laudes	Basílica
11 h.	Misa Bilingüe	Basílica
12 h.	Misa Comunitaria	Basílica
13'15 h.	Misa	Basílica
17 h.	Santo Rosario	Basílica
18 h.	Misa	Basílica
19 h.	Vísperas y Bendición con el Santísimo	Basílica

Confesiones

- Al tiempo de cada misa y a cualquier hora llamando con el timbre que hay cerca del Confesonario.

DÍAS CON HORARIO ESPECIAL

Día 1 de mayo: *Fiesta Tradicional de Estibaliz y Día de los Desagravios.*
Horario Festivo.

Día 11 de julio: *S. Benito, Padre de los monjes de Occidente y Patrón de Europa.* Misa Comunitaria a las 12 h.

Día 5 de agosto: *Festividad de la Virgen Blanca.*
Misas: 8'15; 12; 13'15 y 18 h.

Día 8 de setiembre: *Natividad de la Ssma. Virgen.*
Misas: 12; 13'15; 17 y 18 h.

Día 12 de setiembre: *Festividad de Ntra. Sra. de Estibaliz.*
Misas: 12; 13'15 y 18 h.

Día 12 de octubre: *Festividad de la Virgen del Pilar.*
Misas: 8'15; 12; 13'15 y 18 h.

La Basílica permanece abierta de las 8 hasta las 21 horas



SERVICIOS DE HOSPEDAJE

La Comunidad de Estibaliz ha habilitado algunos espacios del monasterio para la acogida de huéspedes. Están destinados, estos espacios, a las personas que deseen pasar aquí algunos días u horas dedicados a la oración, la meditación, reflexión, silencio o conveniencia.

La HOSPEDERÍA INTERIOR está dentro de la clausura, admite solamente hombres en régimen de pensión completa a un precio moderado. Deben seguir el horario base de la Comunidad.

La HOSPEDERÍA EXTERIOR, fuera de la clausura, admite toda clase de personas y pequeños grupos, que en las mismas condiciones desean profundizar la vida interior. En esta Hospedería la Comunidad facilita el alojamiento y la comida a los que lo deseen, entre otros servicios.

TODOS los huéspedes pueden participar en **todas** las Celebraciones Litúrgicas de la Comunidad.

HORARIO BASE DE LA COMUNIDAD

6'30 h. Levantarse	15'30 h. Oración.
6'50 h. Maitines.	15'45 h. Trabajo.
7'30 h. Lectura-Oración personal.	19 h. Vísperas. Santo Rosario
8'15 h. Laudes y Eucaristía Comunitaria.	19'30 h. Lectura-Oración personal.
9'15 h. Desayuno-Trabajo.	21 h. Cena-Recreo.
13'45 h. Oración-Comida-Descanso	22 h. Completas
	22'30 h. Descanso nocturno.

- Para todo lo relacionado con el hospedaje dirigirse al:

Monje Hospedero.
Monasterio Benedictino
01193 ESTIBALIZ (Alava)
Tel./Fax (945) 29 30 88

- Las horas normales de atención al servicio de teléfono y portería son:

Mañana: de 10 a 13'30 h.

(Domingos y fiestas de precepto no se atiende cuando la Comunidad acude como tal al Santuario)

Tarde: de 16 a 18'30 h.

C

RÓNICA

ENERO – ABRIL, 1996

El comienzo del presente año 1996 en Estíbaliz ha tenido sus propias peculiaridades; algunas las hemos compartido con los que nos rodean. El comienzo de la Construcción de la Capilla y Centro de Acogida el pasado 8 de Enero era un momento importante y decisivo de cara al futuro; y la llegada tardía de la nieve y la salida temprana de la hoja, con la no escasez de perrotxikos, parece que han dado a la gente en general un tono de optimismo, de que no va a ser año seco ni frío, sino como muy normal a pesar de ser bisiestos.

I COMUNIDAD

El primer cuatrimestre del año la vida de la comunidad no ha tenido grandes variaciones, sino un ritmo bastante igual aunque con actividad intensa, ya que los últimos retoques a la obra del restaurante, la puesta en marcha de la obra de la Capilla y Centro de Acogida, la remodelación del bar y el intento de adecuar una parte del espacio destinado a hospedería, han tenido muy ocupados a los que se cuidan más directamente de hacer y administrar estos quehaceres.

Este ritmo de trabajo no permite muchas fechas festivas, aunque hemos logrado apuntarnos dos, una con motivo de las navidades en que, juntamente con la Comunidad de Lazkao, fuimos a S. Miguel de Aralar, que

nos obsequió con nieve; y otra con motivo de la Pascua. El día elegido también se presentó frío, por ello optamos por la dirección sur y recalamos en Navaridas, donde disfrutamos de la típica hospitalidad y generosidad riojanas con la familia de nuestro difunto H. Félix Martelo, natural de ese pueblo.

En cuanto a actividades exteriores han sido las habituales de atención a diversas comunidades hermanas de benedictinas por parte de los Padres Victor, Felipe y Agustín. Este último además ha visitado a las Comunidades de Sahagún y S. Pedro de Dueñas, en la provincia de León, con motivo de la consagración del altar de su iglesia renovada, a las primeras, y para los Ejercicios anuales, a las segundas. El Padre Emiliano visitó varios monasterios catalanes, sus san-

tuarios y hospederías para tomar referencias útiles a nuestro trabajo actual y futuro.

Finalmente en los dos últimos días de Abril el Padre Víctor participó en la reunión anual de Superiores religiosos y Obispos de Euskal Herría, en Loiola.



El Sr. Obispo de Vitoria-Gasteiz y los PP Visitadores con el P. Víctor ante la fachada Norte del Monasterio.

VISITA DE VISITADORES

Cada instituto religioso tiene su propia nomenclatura más o menos, y en nuestro caso, la congregación de Subiaco es una de las pocas que entre los benedictinos se subdivide en Provincias. A los monjes que están al frente de cada una de ellas se les llama Visitadores en razón de uno de los cometidos principales y característicos de su cargo: visitar las diversas comunidades para hacer la revisión periódica que el Derecho Canónico manda, aunque en ello no se agota su quehacer, evidentemente.

Nuestra Congregación tiene Provincias organizadas en diversas partes del mundo, unas veces en base a situaciones geográficas y otras en base a factores culturales o lingüísticos. Las Provincias, en la actualidad, son las denominadas: Hispánica, Francesa, Flamenca, Alemana, Inglesa, Italiana, Vietnamita, Filipina y de Africa Occidental. Hay además monasterios dispersos por otras partes del mundo, como Australia que dependen directamente del Abad Presidente de la Congregación.

Tiene nuestra Congregación una costumbre, en cierto modo alavesa, que consiste en que los Visitadores se reúnan dos veces al año: una en Pascua, Primavera, y otra en Otoño. La primera la hacen en el monasterio que por una u otra razón se elige al efecto a lo largo del mundo, tierras esparsas que diríamos, y la otra, sistemáticamente se celebra en la sede central de la Congregación, en Roma.

En virtud de esta costumbre correspondió este año la reunión de Visitadores en Estíbaliz los días **19 al 22 de Abril**. Por ser este Año un año de reuniones a todos los niveles de gobierno interno de la Orden, los temas fundamentales se desarrollaron en torno a las diversas Provincias y a las temáticas a tratar en los Capítulos (= reunión de los Superiores y Delegados de Comunidades) a nivel Provincial, de Congregación y de la Orden entera a lo largo y ancho del mundo.

Lo que más de cerca nos toca e interesa a nosotros es la impresión que los congregados sacaron de Estíbaliz y de nuestro entor-



Encuentro de los PP. Visitadores con la Junta de la Cofradía.

El día 22 los PP. Provinciales tuvieron ocasión de visitar en el día de la inauguración la exposición de *ESTIBALIZ: UN NUEVO SIGLO*. Así lo encontraron. Así lo hacemos, que les pareció interesante, ilustrativa y oportuna.

no. Ambas cosas satisfactorias por lo visto y por lo oído.

En cuanto a Estíbaliz aprobaron la línea de presente y futuro que nos venimos marcando en los últimos años, y lo hicieron a nivel de comunicación fraternal y decisiones jurídicas que pronto esperamos se noten también desde fuera.

A nivel de entorno, aparte el paisaje y la afluencia de gente, se vieron, estuvieron muy contentos, de visitar Loiola y los monasterios hermanos de Lazkao y Oñati. Y una constatación que no extraña en esta tierra: "Aviamo mangiato troppo, ma bene (hemos comido demasiado; estaba muy bueno).

El **día 21**, domingo, el Sr. Obispo, D. Miguel Asurmendi, tuvo el gesto, que le agradecemos de verdad, de acompañarnos en la celebración de las Vísperas, que presidió, y tras una reunión con los Visitadores, en la cena de la Comunidad. Fue un encuentro muy provechoso, pues nos habló de diversos puntos de vista suyos y de una serie de temas eclesiales y pastorales que lleva entre manos.

GRUPOS ACOGIDOS EN LA HOSPEDERIA

En Febrero contamos con un grupo interprovincial, día 10, otro de S. Jose de Arana, de Vitoria-Gasteiz, **día 11**, y del movimiento Junior el fin de semana último de mes.

En Marzo doña Cuaresma despierta el deseo de paz, oración y recogimiento. Otro grupo de San José de Arana, fin de semana del 9. Aprovechando el puente que aquí no tenemos, unos 35 pamplonicas dirigidos por los Escolapios, **días 15 á 18**. El **16**, por fallo, creemos, en la convocatoria y acumulación de actividades pastorales, la celebración de la «III JORNADA: Los Coros en la liturgia», para tratar los temas de Pascua y las celebraciones de Difuntos, cuenta con poca concurrencia que aprovecha bien las horas de la mañana.

El mismo día dedica un tiempo a la oración y el intercambio otro grupo de la Parroquia de S. Jose de Arana y ensaya intensivamente el Coro Samaniego.

El fin de semana siguiente, **22**, se reúne un grupo del movimiento del Señorío de Jesús, que coinciden el **día 24** con la Asociación de Amigos del Camino de Santiago, en Alava, que celebra su Junta anual con numerosa afluencia, de modo que no cupieron en la sala en que se les había preparado la comida. El buen tiempo tuvo su parte en ello.

Marzo da paso a la Semana Santa con una convivencia de jóvenes dirigidos por Clérigos de San Viator y con el Coro Ayala de Dulantzi, que ensaya intensivamente de cara a próximas actuaciones y estrena para este menester el espacio disponible en la casa junto al bar que ahora queda agregada a los servicios de hospedaje y acogida de la Comunidad.

En Abril la Semana Santa reúne a dos grupos diferentes de huéspedes en la hospedería mixta y algunos más en la de la clausura: Un grupo de amigos de Iruñea y otro mayor de jóvenes de la Parroquia de S. José de Arana.

Prosiguen su ritmo las reuniones de catequesis de Confirmación de la muchachada de la zona

II COFRADIA

Hoy en día el curso escolar marca muchas actividades. Es en buena parte el caso de nuestra Cofradía, que ha estado especialmente activa en este tramo central del mismo.

Aparte de participar en las diversas celebraciones solemnes de Navidad, Bendición de la primera piedra del Centro de Acogida y la Semana Santa, la Cofradía ha desarrollado su programa habitual con algunas innovaciones bien acogidas y con perspectivas de futuro.

En Enero, el **día 14**, hizo presente la música la Escolanía del Niño Jesús de Vitoria-Gasteiz, cuyo Director, D. Jesús Merino,

pidió vez para la inauguración del Centro de Acogida que había empezado a construirse esa misma semana.

La conferencia mensual, como es habitual en el inicio de ciclo temático, estuvo a cargo del P. Emiliano Ozaeta, que empezó a recorrer el callejero alavés por Juan Bernal Diaz de Luco, un personaje apasionante del s. XVI, honrado, sabio y enérgico con el que disfrutamos un buen rato el **día 30**.

La Jornada de Espiritualidad tuvo lugar el **día 27**, a cargo del mismo P. Emiliano que sigue desgranando el tema de la Fiesta como elemento primordial de la existencia cristiana.

Febrero sigue el mismo esquema. Jornada de espiritualidad siguiendo con el mismo tema, esta vez en torno al gozo de ser hijo y tener hijos. Poco a poco, pero va aumentando la concurrencia.

DÍA DE HERMANDAD.

El **día 25** trae la continuidad y la innovación. Por una parte actúa en la Misa Mayor la Coral JESUS GURIDI y ofrece la habitual audición después de la misa, muy concurrida por diversos factores coincidentes. Uno de estos es el hecho de que la COFRADIA ha organizado para sus miembros un día de convivencia e intercambio, que incluye la comida en el nuevo Restaurante ESTIBALIZ. Todo un logro que se repetirá de vez en cuando.

La Conferencia de Febrero es especialmente solemne, dedicada a los Jesuitas en Vitoria desde el s. XVI hasta ahora, con motivo de las Bodas de Oro de Jesus Obreiro. Interesantísima. La dió el P. Luis Fernández, profesor de Deusto, **día 27**. ¿Hay Jesuitas en las calles alavesas? Dos, al menos, en Vitoria, S. Francisco Javier y Martín de Olabe. Y en el pueblo de Sabando, un monumental al hijo del pueblo y escritor euskalduna Gamiz.

No tiene calle alavesa Alfonso X el Sabio, por eso la pidió el profesor de la UPV D. Cesar González Mínguez, que glosó la figura de este gran rey y su relación alavesa y vitoriana el **día 26** de Marzo; esta vez en la Casa de la Cultura por estar ocupada la sala de la Caja Laboral. Pero no escapamos de la calle; en Artzeniega hay una mención a dicho rey.

El lado musical fué doble y en ambos casos estupendo, aunque los directores digan que no tanto. El **día 23**, sábado, ofrecía su repertorio sacro de los dos últimos siglos el Coro Samaniego a las 20 h. y en la mañana siguiente, con la misa y audición correspondientes, el suyo, la Coral S. Andrés de la Ribera, que ensaya en Elziego, pero está formada por personas de varios pueblos del entorno de la ribera del Ebro.

JORNADA CUARESIMAL

Innovación también este mes. La Jornada de Espiritualidad se trocó en Jornada Cuaresmal. Salió el autobús correspondiente a las 11,30 de la mañana, del lugar de costumbre y otro a las 16,30 h.

Llegados a Estíbaliz por la mañana hubo una conferencia de ambientación a cargo del P. Victor, que dirigió la jornada, y a continuación se celebró, sosegada, amplia y comunitariamente el sacramento de la Penitencia. Luego el grupo, unas treinta personas, compartió la comida en una de las salas del monasterio.

Por la tarde tuvo lugar en primer lugar la JUNTA GENERAL DE PRIMAVERA de la Cofradía en la que repasaron los temas de costumbre, constatando una paulatina pero continua agregación de cofrades y de participantes en los actos organizados por la Cofradía.

A eso de las 5, y con un tiempo agradabilísimo, se unieron al grupo los que llegaban en el autobús de la tarde para celebrar

el Viacrucis por las campas. Celebración que resultó recogida, agradable y bonita con un tiempo muy primaveral y soleado, y a la que se agregaron bastantes personas de las que se encontraban por las campas. Tras la celebración de la Santa Misa y las Vísperas terminó la Jornada sobre las ocho de la tarde con ánimo de repetirla y quizá multiplicarla en la próxima Cuaresma.

ABRIL VARIADO.

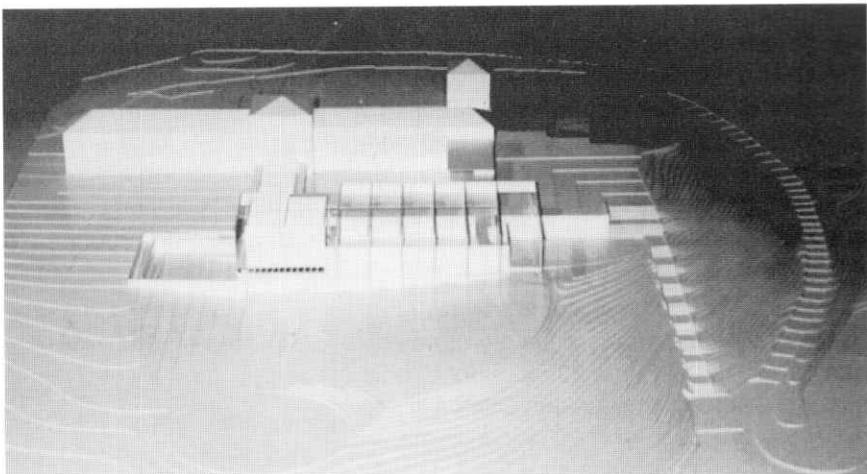
Abril, un mes tan festivo en Alava, por cristianos, Semana Santa y Pascua, y por de aquí, Fiestas de Alava, trastocó las fechas y lugares pero no el contenido. La Conferencia tuvo lugar el **día 22**, nuevamente en la Casa de Cultura, esta vez, porque servía de introducción a la exposición: «ESTIBALIZ, UN NUEVO SIGLO . Así lo encontraron. Así lo hacemos», que se abrió en dicho local en esta fecha. Resultó muy interesante, por lo que, a petición de diversas personas, se repitió como clausura de la misma exposición el **día 3** de Mayo.

Se tituló la conferencia: *ESTIBALIZ, CRECER PARA VIVIR. Planes, Planos y Arquitectos*, y la desarrollaron el P. Emiliano Ozaeta, por parte de la Comunidad de Estíbaliz y D. Mariano Ruiz de Ael, del Instituto Vasco de Arquitectura. Éste glosó deliciosamente la personalidad y trayectoria de los diversos arquitectos que han intervenido en Estíbaliz durante este siglo: Iñiguez de Betolaza, Julián de Apraiz, Jesús Guinea...

La jornada de espiritualidad también cambió de fechas y ambiente, ya que se desarrolló por partida doble en la Parroquia de San Pedro de Vitoria los **días 29** y **30** como preparación a las fiestas de Mayo y dentro de las fiestas de Alava..

Dos cosas queremos destacar en esta ocasión: que ha aumentado notablemente el número de asistentes a estas celebraciones y que los sacerdotes que las han presi-

dido y han predicado han conectado más vivamente con la gente. Se creó un clima de optimismo y comunicación que hace años no se daba. Nos alegramos y agradeceremos esta aportación de vida.



Maqueta de Estibaliz en perspectiva de futuro.

Finalmente la música estuvo presente, esto sí en Estibaliz, los **día 21 y 30** con motivo de la visita de los PP. Provinciales de la Congregación al monasterio: el primero con la intervención del Coro Lautada y el segundo, dentro de las fiestas de Alava, con un concierto de cuerda a cargo de cinco jóvenes valores alaveses.

III. SANTUARIO

En la época invernal no solemos tener oportunidad de señalar fechas destacadas. Esta vez es diferente.

BENDICION DE LA PRIMERA PIEDRA.

Por fin las obras del nuevo edificio CAPILLA-CENTRO DE ACOGIDA arrancaban el día 8 de Enero. La humedad de los primeros días no permitía correr demasiado, pero empezamos a pensar, una vez que vimos que el agujero se profundizaba y ampliaba en que habría que levantar también.

La fecha elegida para celebrar este aspecto fué el **9** de Febrero con la bendición y

colocación de la primera piedra, pero nuevos empeoramientos del tiempo no permitieron avanzar los trabajos, de modo que se pudiera hacer la colocación, que se postergó.

La ceremonia de la bendición de la primera piedra es una costumbre antigua, cristianizada a través de los siglos, y que se realiza sobre todo en edificios de prestancia y amplitud. En esta ocasión creemos que se cumplen estas condiciones, más ahora que no sólo vemos líneas en los planos, sino amplios muros de hormigón ante nuestros ojos.

Tanto a nivel eclesiástico como civil y popular se tomó con interés la invitación ampliamente cursada por toda la provincia y en el día señalado fué importante el concurso de personal.

Presidió la ceremonia religiosa el Sr. Obispo de la diócesis, D. Miguel Asurmendi, que a las 11 concelebró una solemne misa en la basílica y a las 12 hizo la bendición solemne en el mismo templo, ya que en los días anteriores los meteorólogos nos auguraban mal ambiente en la calle y los demás no discrepábamos de la idea, aunque al final no acertamos ...



Portada de la Exposición que tuvo lugar en la *Casa de la Cultura* de Vitoria-Gasteiz .

Por parte civil asistieron el Diputado General de Alava, Sr. Ormazábal, el Presidente de las Juntas Generales, Sr. López de Juan Abad, la Consejera de Cultura del Gobierno Vasco, Mari Karmen Garmendia, en representación del Lehendakari, Sr. Alcalde de Vitoria, D. José Angel Cuerda y bastantes Diputados, Concejales, Junteros, Alcaldes de los alrededores y otras personas representativas de instituciones varias,

En el pueblo predominaban las personas de los alrededores, aunque pudimos verlas también de bastante lejos, y desde luego destacaba el grupo de la casa Alavesa de Donostia que fletó un autobus para la ocasión e hizo una ofrenda floral en la misa.

Juicios sobre la celebración los recogimos todos: larga, pesada, bonita, novedosa, corta, entretenida... Sobre el fin de fiesta las opiniones eran más unánimes: que el come-

dor del restaurante es muy bonito y que el aperitivo que allí se sirvió estaba muy bien, sobre todo el caldo y el vino..... que era de Rioja Alavesa, ¡claro!, aunque fuera tinto.

EXPOSICION

La idea de hacer exposiciones en Estíbaliz y sobre Estíbaliz era casi vieja. Sólo en dos ocasiones habíamos logrado llevarla a cabo en el entonces recién estrenado porche de junto a la iglesia, con el título: «La basílica de Nuestra Señora de Estíbaliz: imagen y palabra en los sueños del pasado». Unos años antes habíamos podido presentar los trabajos artesanos en madera del zalduondotarra Blas Arratíbel. Los temas abundan y los materiales no faltan...

Por fin concretamos temas y fechas para una tercera exposición y, aunque un poco

apresurados para llegar a tiempo a las Fiestas de Alava ya que el plan inicial era otro, colocamos en la Casa de Cultura-Kultur Etxea de la Florida Vitoriana la exposición: **Estibaliz, un nuevo siglo - Gizaldi berri bat** abierta al público el 22 de Abril al 4 de Mayo. Toda una oportunidad y una sugerencia en el clima de las fiestas de Alava en honor de San Prudencio y Ntra. Sra. de Estibaliz, con el inconveniente de muchas fechas festivas y la ventaja del gran número de personas de toda edad que pasa por allí a diario.

El motivo de esta exposición ha sido la renovación material que se está llevando a cabo en Estibaliz estos últimos años; y la finalidad, recoger el testimonio continuado de un siglo de intentos y deseos de desarrollar nuestro Santuario y Monasterio a la medida de unos deseos matizados y de unas necesidades evidentes.

Un segundo motivo, también claramente expuesto, ha sido el invitar al público en general a implicarse en este proceso de crecimiento de edificios y servicios mediante aportaciones económicas, que, respondiendo a las posibilidades de cada uno, haga, siga haciendo mejor dicho, pues el sistema nos viene de lejos, el Estibaliz de todos.

El contenido de lo expuesto era variado. Desde un plano de casa de hacia 1830, que convierte en cuadra una parte de la iglesia de Estibaliz, hasta el proyecto explicado y detallado, incluso con maqueta del edificio Capilla-Centro de Acogida. En el intermedio, fotos, planos, bocetos, diseños, los pendones de las Cuadrillas, muy necesitados de reparación, por cierto. «Y el de la Séptima ¿qué ha pasado con él?», preguntaban algunos. Hubo quien echó de menos también el de la Octava...

Las visitas han sido numerosas. El personal, variado. Gente técnica que estudiaba largamente: unos, planes y otros, planos,



Ruta del pescado, de La Rioja a Bermeo.

gente curiosa que daba una vuelta rápida, quien rememora cosas de muchos tiempos atrás y quien llegó a reconocerse a sí mismo en una foto de hace ahora 63 años....

El **Bloque** es la unidad de aportación que hemos propuesto a todos, ya que la nueva obra se realiza en hormigón. Quizá no es nombre poético, pero sí representativo de los tiempos que vivimos. Todos estáis invitados a aportar uno, varios o muchos y «:dejar huella en Alava».

No hemos hecho aún evaluaciones económicas. Es pronto, pues la campaña solo acaba de empezar. Se desarrollará en muchos otros tiempos y lugares hasta tener en pie esta obra que será representativa de nuestro tiempo en el futuro y de inmediato se prevé sumamente útil.

Tampoco hemos decidido aún si el material se montará en otros lugares de Alava. La idea es buena y no nos faltan propuestas. En todo caso la maqueta y otros elementos

estarán a la vista aquí, en Estíbaliz, un tiempo, y a principios del nuevo curso es posible que se les dé otro curso.

GR 38

Así lo han bautizado, aunque es más sugestivo su nombre de **Ruta del Pescado**.

Se trata del Gran sendero o ruta que entre Bermeo, en la costa, y La Rioja como destino, atravesaba las tierras de Alava para surtir de este preciado alimento a nuestra provincia y parte de las vecinas.

Razones prácticas y culturales han aconsejado no ser de vía estrecha al trazar el recorrido incluyendo pequeñas revueltas que permitan evitar en el recorrido dificultades propias de este momento en que los montes son menos conocidos, o visitar puntos interesantes cercanos al camino antiguo.

¿Es uno de éstos Estíbaliz? Creemos que sí, pero también es que no, pues desde que se fundó Vitoria y los comerciantes de Villafranca de Estíbaliz se trasladaron allí dejando a los monjes desbodigados, por lo que alzaron sus quejas, la ruta pasó por más al oeste del cerro, pero antes era éste el centro comercial de la comarca y por algo los arrieros hicieron radicar aquí su cofradía del transporte.

Hace, pues, aproximadamente un año que están colocados los indicadores y carteles correspondientes a este tema y ruta que favorecen el senderismo, los paseos en "mountain bike" y dan mucha información interesante y detallada. Puede Ud usarlos. Además son gratuitas las consultas.

IV. EL DIA A DIA

ENERO

Enero empieza como siempre, somnoliento. La Noche Vieja no logra descansar

al personal. O quizás pase al revés. De todos modos más gente que de ordinario. Sólo que si lo normal es uno, con sólo dos ya es doble.

En esta fecha cesa de regentar el bar del santuario la familia Oz. de Mártioda-Monte, que lo ha hecho durante casi 11 años. ¡Eske-rrikasko!.

Cerrado primeramente para una operación de traspaso y lavado de cara, el **BAR** ha permanecido cerrado más de tres meses, con harto sentimiento para muchos, y ha sufrido un importante cambio. Fué abierto nuevamente la víspera de S. Marcos pensando en la proximidad de S. Prudencio y el día de los Desagravios ¡Que tenga éxito!

Este año los casaderos madrugan. Primera boda del año el sábado, día **13**. El **día 21** un grupo de amigos de Huesca busca cobijo para comer bajo techo en día desapacible y descubre varias cosas más: la basílica, la acogida, la gente... En el porche se cobijan y divierten gentes menudas del S. Cristobal, de Gasteiz.

De Logroño llegan el **26** chavales y educadores con base en el colegio salesiano de la ciudad. El **27** hay pamplonicas de los grupos scout y más grupos que no identificamos, o sea, que no sabemos de dónde han venido.

FEBRERO

El primer grupo apuntado en Febrero se da de baja. Lo hacen muchos este año ¿Por qué será?.

«Hara ba da...Araba da». ¡Menuda, pero si es Alava!. o algo así quiere decir este lema bajo el cual tanta gente va aprendiendo tantas cosas sobre nuestra tierra y nuestra gente...De vez en cuando aparece por aquí parte de esa gente y vienen día tras día una semana entera...del **5 al 11** vienen de Lapuebla de Labarca, del Instituto Baraibar, de la escuela de Kampezu, del Instituto Mitxelena y otros que no dejan señas.

MARZO

El primer día de Marzo nos saludan los de Algorta que llegan a media mañana.

CICLOTURISTAS

Y el día 3, que es domingo, tenemos una visita que merece resaltar:

Cicloturistas. La temporada ciclista, o mejor cicloturista, empieza en esta fecha y poco a poco se va introduciendo la costumbre de empezarla con un día de convivencia entre las peñas y sociedades, pero no sólo hacia adentro. Este movimiento interno y pedaleante se hace notar en Estíbaliz y este año ha tenido la buena connotación de que en lugar de que cada grupo haga su presentación y ofrenda a la Virgen, lo han hecho todos juntos, lo que hace el gesto más fraternal, nutrido, multicolor y hasta más corto, cosa muy a tener en cuenta en este género de valientes que muchas veces llegan sudando y el ambiente aquí, en el cerro, es más bien frío o muy frío. También apreciamos la variedad de edades, entre los 6 y los 100 años más o menos, con muchos grados intermedios.

En cuanto a los grupos que tomaron parte no pudimos contarlos todos y por eso no citamos. Cuando nos lleguen para publicar las fotos en colores Ud. mismo, por los dibujos, podrá ir distinguiendo. ¡Datorren urtera arte!

NIÑOS

Seguimos la buena costumbre de recibir para la celebración de la primera penitencia



Van llegando los del Cros ... 21-4-96.

a los alumnos de la Ikastola Olabide, a los que van imitando otros grupos y parroquias. Este año el 4, el 7, el 11 y el 14 son las fechas elegidas por los de la carretera de Lasarte.

El día 7 también inundan las campas, o al menos parte de ellas, de colorido, inocencia y sueño los niños de un centro de Portugalete que vienen de Leorza, donde han podido tocar un conejo, un pollo, etc. y en la corteidad de sus días no saben si comer, tumbarse o remojarse en la fuente.

Sí que sabían qué hacer los niños y mozalbetes que, de la parroquia de Santo Domingo de Silos, de Logroño, nos visitaban, numerosos, el día 9, domingo, e inundaban la misa de 13'15 con cantos y buen hacer para ir luego a la pista de hielo gasteiztarra, punto de destino preferido de las excursiones que de la Rioja, Burgos y Navarra recalcan en este cerro, sobre todo en el invierno.

«Hara ba da...» de nuevo del 18 al 25 de Marzo: Amurrio, Laudio, Adurza, Adurza y Adurza... Los del fin de semana no fichan... El colegio Azkorri, de Algorta sale de excursión con muchos alumnos, unos a la pista de hielo... otros cuantos al románico... La familia Velasco Bazterra celebra una misa de Acción de Gracias porque varios de sus miembros

han salido bien en diversas operaciones no aritméticas, sino quirúrgicas, **día 30.**

ABRIL

El día segundo de Pascua, 8 de Abril, lo pasamos en descanso festivo, con algunas misas más para los fieles que aprovechan este día tradicional, hoy nuevamente de fiesta, para acercarse al Señor y a la Virgen. Hay un grupo de excepción, el Sr. Obispo de Logroño, en ruta con varios sacerdotes de su diócesis quiere conocer Estíbaliz y se acercan para hacerlo.

En la segunda mitad del mes casi todos los días hay varias excursiones pero vienen a su aire y no conectan. Así los **días 16, 17, 18, 19, 22, 24, 25, 26** hasta un número de catorce y, además, de Valencia el **19**, de Donosti y Vitoria, el **21**, de Eibar, el **23**, de Colombia, con base en Oñate, el **27** y de la Rioja, el **30.**

CROS

Despedimos el mes corriendo. La Sociedad Excursionista Manuel Iradier no parece tener fecha fija para este evento, de manera que el **día 21** de Abril nos sorprendió con su

cros anual Vitoria-Estíbaliz, que ahora es Armentia-Estíbaliz. Buena participación. Tiempo bueno para el efecto y el año que viene otra vez que será la duodécima.

¿Sería muy difícil modificar un poquitín el horario de modo que no se nos embotelle en Argandoña la gente que viene a la misa de 12?

JUBILEOS (Que no jubilados)

El **23** de Febrero cumplen y el **25** celebran en primera convocatoria sus bodas de oro matrimoniales Rufino Sz. de Castillo y Eduardo Rz. de Arcaute, de Matauko, hermana ésta del P. Angel Ruiz de Arkaute, benedictino del Valle de los Caidos.

El **27** de Enero celebran las bodas de plata matrimoniales Ambrosio Alava y María Luisa Markínez, de Askartza; y Jaime Baztera y M^a Ángeles Marquínez, de Aberásturi.

El **30** de Marzo hacen idéntica celebración Luis Márquez y Antonia García, mientras que el **20** de Abril motivo igual trae desde Amurrio a Cipriano Castellero y Encarna Martínez, en tanto que el **27** lo hacen desde Vitoria Miguel Angel González y Adelaida Martínez □



Ambrosio Alava y M. Luisa Marquínez, M. Angeles Marquínez y Jaime Basterra en el día de sus Bodas de Plata. 27 de enero.

M

ATRIMONIOS CELEBRADOS EN ESTIBALIZ EN 1995

MARZO

11. Mikel Mirena Echezarreta Azurmendi, de San Sebastian (Gipuzkoa) con Olga Ibisate Aberásturi, de Vitoria.

18. Roberto Herrero Ortega, de Vitoria con M^a del Mar Pz. de Albéniz, de Vitoria.

25. Jesús María Pérez Guinea, de Vitoria con Maria Monserrat Añarbe Basterra, de Vitoria.

Juan Almenara Reyes, de Elgoibar (Gipuzkoa) con Virginia Gallastegui Arregui, de Elgoibar (Gipuzkoa).

ABRIL

1. José Ramón Carasa Pérez de Heredia, de Vitoria con Blanca Estíbaliz San Martin Calvo, de Vitoria.

8. Jesús Miguel Gamazo Argüello, de Vitoria con Mercedes Bernal Aguilar, de Vitoria.

29. Pedro Solla Velasco, de Vitoria con Ana Rosa Ruiz de Lezana Cabezas, de Vitoria.

Pedro Maria Lana Arteaga, de Mondragón (Gipuzkoa) con M^a Esther Ocasar Revilla, de Vitoria.

Alfonso Herreros Garcia, de Calzadilla (León) con Ana María Perea Rojo, de Berantevilla (Alava).

MAYO

6. Juan Jose Alcorta Alvarez, de Vitoria con M^a Teresa Elorza López, de Vitoria.

Iñigo González de Lopidana Martínez, de Vitoria con Gema M^a Aparicio Santos, de Vitoria.

13. Antonio Lázpita Ayala, de Vitoria (Alava) con María Nuria Uriarte Guevara, de Vitoria.

20. Fernando Carmona Undiano, de Vitoria con Isabel Lázaro Barcina, de Astegieta (Alava).

Javier Resano Aguirre, de Salvatierra (Alava) con Caños Santos Morcillo Chito, de Cañete la Real (Málaga).

27. Jesús Miguel Aguado Diago, de Vitoria (Alava) con María Paz Bardeci Castaño, de Vitoria.

Ignacio Santos Cabezón, de Vitoria con María Belén Ruiz Amores, de Vitoria.

Benito Eulalio Zumalde Romero, de Bilbao con María Teresa Ruiz González, de Vitoria.



Carlos Baroja, a la derecha, Emilia Flores.

JUNIO

3. Marcelo Patricio Nicola Virginio, de Rafaela (Santa Fé, Argentina) Con Sara Maldonado Martin, de Vitoria.

Oscar López de Munain Mendivil, de Vitoria con M^a Gloria San Martin Fuente, de Vitoria.

Javier Lopez de Murga Ochoa, de Vitoria con M^a Estibaliz Delgado Virto, de Vitoria.

Aitor Sáenz de Cortazar Fernández de Gaceo, de Vitoria, con M^a de los Angeles Jiménez Gaviria, de Vitoria.

10. Félix Manuel Marcelo Sanz, de El Perdigón (Zamora) con Izaskun Pérez de Heredia Arbígano, de Vitoria.

Norman Díaz Alonso, de Wollomgong (Australia) con Ana María Ibargoitia Díaz de Lezana, de Vitoria.

17. Alfonso García Briñas, de Vitoria con M^a Jose Díaz Palencia, de Vitoria.

Francisco Javier Machain Irastorza, de Beasain (Gipuzkoa) con M^a Estibaliz Ruiz de Azúa Fz de Larrea, de Vitoria

24. Ander Rodríguez Balerdi, de Vitoria (Alava) con Onintza Arrázola Idígoras, de Vitoria.

JULIO

1. Modesto Hernández Hernández, de Gor (Granada) con Estibaliz Mediavilla Gutiérrez, de Bilbao.

8. Jose Ignacio Bengoa Iturricha, de Vitoria con María Teresa Gayoso Gómez, de Vitoria.

Francisco Enrique Velasco Angulo, de Cornudilla (Burgos) con María Yolanda Alonso Gil, de Madrid.

Jose Manuel Martín García, de Vitoria con M^a de las Nieves Robles Tejero, de Berzocana (Cáceres).

Alberto Pérez Ruiz de Arbulo, de Vitoria con M^a del Pilar Insagurbe López de Gámiz, de Ullibarri-Arrazua (Alava).

15. Javier Francisco Pizarro Sánchez, de Vitoria con Marta Angulo Ortiz de Zárate, de Vitoria.

Francisco Javier Moya García, de Vitoria con María Agustina Azábal Maide, de Salamanca.

22. David Erice Collantes, de Vitoria con Zorione Erezuma Ortiz, de Bilbao.

Fernando López de Aguilera Pz de Onraitia, de Vitoria con M^a Izaskun Bustero Martínez de Zuazo, de Vitoria.

28. Ignacio Aguirre Elguea, de Vitoria con M^a del Carmen Vinagret Abajo, de Bilbao.

29. Jose Fernández Calvo, de Vitoria con Alejandra Alonso de la Cal, de Peñafiel (Valladolid).

Esteban Maria Guardián Martínez, de Vitoria (Alava) con Maria del Pilar Arrázola Abásolo, de Vitoia (Alava)

Luis M^a Jarones Tornabaca, de Pamplona (Navarra) con M^a Luisa Albalejo Estévez, de Vitoria.

AGOSTO.

1. Gidor Bilbao Tellechea, de Bermeo (Bizkaia) con Miren Amaya Olañeta Arámburu, de Vergara (Gipuzkoa)

4. Francisco Javier Luzuriaga Artola, de Vitoria con Rosa Borrajo Conde, de Vitoria.

5. Rafael Tamayo San Prudencio, de Vitoria con M^a del Mar Sánchez Cotera, de Baracaldo (Bizkaia).

Juan Carlos Díaz Martínez, de Vitoria con Natalia Prado San Germán, de Vitoria

12. Pablo Francisco Zurbano Zufiaurre, de Vitoria con María del Carmen Pérez de Arrilucea Pérez, de Vitoria.

26. Francisco Javier García de Cortazar Fernández de Larrinoa, de Vitoria con M^a de Carmen Ochoa de Zuazola Sarralde, de Vitoria.

SETIEMBRE

2. Javier Azcárate, de Bilbao (Bizkaia) con M^a Soledad Hernando Aguado, de Vitoria.

Bernardo Martínez de Aguirre López de Gámiz, de Gamarra Mayor (Alava) con Katharina Jokisch Spruit, de Berlín (Alemania).

Carlos Baroja Martínez de Alegría, de Vitoria con Emilia Flores Fanegas.

9. Antonio Antía Ibáñez de Garayo, de Vitoria con Astrid Buesa Engelmann, de Vitoria.

Jesús Rodríguez Álvarez, de Vitoria con M^a Aránzazu García Sánchez, de Vitoria.

José Ignacio Larrauri González, de Vitoria con Miren Alazne Arana Oyarbide, de Vitoria.

16. Manuel Perea Lozano, de Puente Genil (Córdoba) con M^a Estíbaliz Cuerda Hernández de Vitoria.

23. Francisco José García de la Puente, de Marín (Pontevedra) con Julia Arrondo Baroja, de Subijana de Morillas (Alava).

30. Ramón Sans Calbó, de Reus (Tarragona) con Esther Ibarrola Molinuevo, de Llodio (Alava).

José Luis Lamarca Cerrajería, de Vitoria con Itziar Melero Sáenz, de Bilbao.

Eduardo Montoya García-Barquero, de Alcázar de San Juan (Ciudad Real) con Beatriz Durana Lamarca, de Vitoria.

Francisco Romero Lorenzo, de Vitoria con M^a del Carmen Urraca San Martín, de Vitoria.

OCTUBRE

7. Aitor Lecuona González, de Vitoria con María Inmaculada Guerrero Ramos, de Vitoria.

Juan Carlos Blanco Villanueva, de Baracaldo (Bizkaia) con Laura Fernández Villaverde, de Vitoria.

Fernando Yrazu Bajo, de Vitoria con Inés Echazarra Torrecilla, de Vitoria.

Jesús Fernando Estíbaliz Sanz del Burgo, de Vitoria con Lucía Sierra Dávila, de Hervás (Cáceres).

14. Carlos Aduna Palacín, de Haro (la Rioja) con M^a Rocío Martínez de Antoñana Ortiz de Pinedo, de Vitoria.

21. Juan José Ibarra Echabarría de Zárate (Alava) con M^a Estíbaliz Balanzategui Abarrategui, de Uribarri-Aramaio (Alava).

Juan Carlos Navarro Busto, de Vitoria con M^a Rosario Castillo Gómez de Segura, de Vitoria.

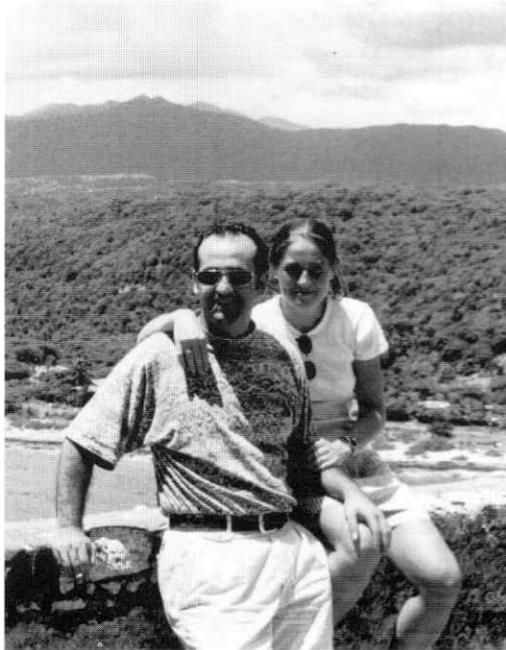
28. Jesús Javier Acha Fuentes, de Santander (Cantabria) con María Esther Araico López de Turinos, de Miranda de Ebro (Burgos).

NOVIEMBRE

4. Jose Ramón Ruiz García, de Vitoria (Alava) con Ana M^a Landera Fernández, de Baracaldo (Bizkaia).

18. Jose M^a Urcelay Emparanza, de Oñate (Gipuzkoa) con Susana Molinuevo López de Luzuriaga, de Vitoria.

25. Luis Echávarri Lasa, de Vitoria con Ana Laura Fernández de Carranza, de Vitoria.



Antonio Antía Ibañez de Garayo y Astrid Buesa Engelman.

L

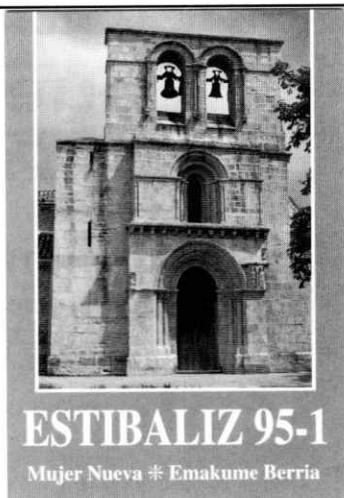
AS ESTIBALIZ VISITAN A SU PATRONA

1. Estíbaliz Zelaa Sanz, nacida en Getxo (Bizkaia) el 7-2-79.
2. Estíbaliz Esteban Saques, nacida en Zaragoza el 22-7-88.
3. Estíbaliz Ruiz, Getxo (Bizkaia) firmó el 2-4-95.
4. Estíbaliz Arluzea Ahedo, nacida en Bilbao (Bizkaia) 29-3-74.
5. Estíbaliz, nacida en Vitoria (Alava) 1-4-89.
6. Estíbaliz, firmó el 1-5-95.
7. Estíbaliz de Sebastián Calero, nacida en Cruces (Bizkaia) el 14-5-77.
8. Estíbaliz Ruiz Ruiz de Infante, nacida en Bilbao el 5-7-78.
9. Estitxu, nacida el 24-1-94. Firmó su mamá.
10. Estibaliz García Chacón, nacida en Bilbao el 21-4-93. Firmó su mamá.
11. Estíbaliz Pena Reixa, nacida en Las Arenas (Bizkaia) el 1-6-83.
12. Estíbaliz Iglesias, nacida en Las Arenas (Bizkaia) el 13-1-84.
13. Estíbaliz González de Uriarte Delgado, nacida en Vitoria el 25-4-93. Firmó su mamá.
14. Estíbaliz Canto Llorente, Vitoria 28-6-91.
15. Estíbaliz Rodríguez Delgado, nacida en Vitoria 5-8-86.
16. Estíbaliz León Santamaría, nacida en Trapagarán (Bizkaia) el 10-1-88.
17. Estíbaliz Caballero Cea, nacida 19-9-85.
18. Estíbaliz Beitia, nacida en Galdakao (Bizkaia) el 8-5-84.
19. Estíbaliz Mediavilla Gutiérrez, nacida en Bilbao 22-9-67. Firmó el día de su boda.
20. Estíbaliz Elu Osaba, nacida en Vitoria-Gasteiz el 31-3-71.
21. Estíbaliz Villar Artaraz nacida en Miravalles (Bizkaia) el 24-9-91.
22. Estíbaliz Sieira Martínez, nacida en Vitoria el 10-7-85.
23. Estíbaliz Zúñiga Zenarruzabeitia nacida en Caracas (Venezuela) firmó 15-7-95.
24. Estíbaliz, nacida en Getxo (Bizkaia) 30-4-38. "Por fin vine a Estibaliz" -dice antes de firmar.
25. Estíbaliz Madinabeitia, nacida en Salvatierra (Alava) 26-7-41.
26. Estíbaliz Pérez Goicoechea, nacida en Pamplona el 8-7-72.
27. Estíbaliz Rasero Rodríguez, nacida en Santa Coloma de Gramanet (Barcelona) el 4-2-75. «Vivo en Jaén» —apunta.
28. Estíbaliz Hornos Moreno, nacida en Logroño (La Rioja) 7-3-74.



Estibaliz Rz de Azua lee su ofrenda el día de las Estibaliz. 12-9-1995.

29. Estíbaliz Hurruela Herran, nacida en Portugalete (Bizkaia), el 21-4-88.
30. Estíbaliz García Astondo, nacida en Portugalete (Bizkaia) 18-4-95. Firmó su papá.
31. Estíbaliz Olite Ayesa, firmó el 15-8-95.
32. Estíbaliz Arsuaga Iraola, nacida en Billabona (Gipuzkoa) el 11-8-88.
33. Estíbaliz Cantera Martínez, nacida en Miranda de Ebro (Burgos) 20-4-77.
34. Estíbaliz López Márquez, nacida en Vitoria el 23-1-87.
35. M^a Estíbaliz Ruiz Solano, nacida en Salvatierra (Alava) el 26-6-65.
36. Estíbaliz Cuesta Bilbao, nacida en Las Arenas (Bizkaia) 26-5-85.
37. Estíbaliz Amonárriz Iruretagoyena, nacida en Lasarte-Oria (Gipuzkoa) 30-5-92.
38. Estíbaliz Ruiz de Azua Fdez. de Larrea, nacida en Vitoria el 11-10-68.
39. Estíbaliz Salazar Agreda, nacida en Vitoria el 15-6-80.
40. Estíbaliz Etxebarria Martín.
41. Estíbaliz Salazar Castañeda, nacida en Bilbao el 23-7-82.
42. Estíbaliz Salinazarmendaritz, nacida en Bilbao el 16-8-91.
43. Estíbaliz Arroyo, nacida en Vitoria el 11-10-80.
44. Estíbaliz Balanzategui Abarrategui, nacida en Uribarri-Aramaio (Alava) el 12-5-67.
45. Estíbaliz Gómara Bocanegra, nacida en Madrid 1-8-95. Firmó su tía Carmen.
46. Fernando Estíbalez Sz del Burgo, nacido el día 27-10-65. Firmó el día de su boda.
47. Fernando Estíbalez, nacido el 30-5-36, Padre del anterior.
48. Estíbaliz Millan Barranco, nacida en Córdoba en 1987. Firmó su abuelo.
49. Nuria Estibalitz Vahl Pedrosa nacida en Zarautz (Gipuzkoa) el 11-10-85.
50. Estibalitz Sánchez Alcorta, nacida el 7-1-86.
51. Estibalitz Infante Ochoa de Zuazola, nacida en Agurain (Alava). Firmó el 14-10-95.
52. Estibalitz Elena Uriguen Vargas, nacida en Maracaibo (Venezuela) el 2-2-95. Firmó su abuela.
53. Estíbaliz Regato Díaz, nacida en Celaya (Juanajuato-Méjico) 1992. Firmó su tía Teresa Díaz.
54. Estíbaliz Gezala Ortiz, nacida en Hondarribia (Gipuzkoa) en 1989.
55. Estíbaliz Marín Díaz de Guereñu, nacida en Vitoria el 21-10-95. Firmó toda la familia, 25 en total, el día de su bautizo el 17-12-1995.
56. Estíbaliz Carretero Villalonga, nacida en Tarragona el 31-10-86.



SUSCRIPCIONES

En los días finales de noviembre hemos cobrado las SUSCRIPCIONES que se abonan mediante entidad bancaria.

Es el momento de pensar en la SUSCRIPCIÓN a **ESTIBALIZ'96**, remitiéndonos este



BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN - ARPIDETZA TXARTELA

Nombre y apellido

Izen abizenak

Calle

Kale

CP

Población

PK Herria

Autorizo a la Entidad abajo reseñada para que abone mi SUSCRIPCIÓN a la Revista ESTIBALIZ por la cuota anual estipulada

Banco o Caja de

Banku edo Kutxa

Nº de Cuenta o Libreta

Kontu edo Libreta zenbakia

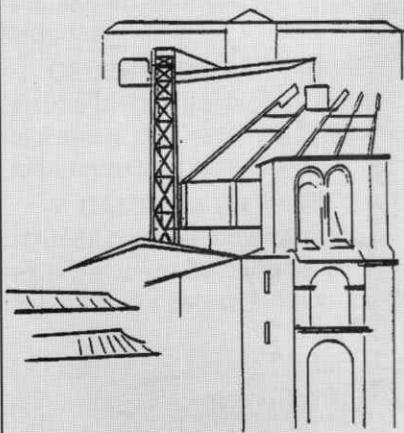
Nombre del titular de la Cuenta

Kontuaren tituluduna

Firma / Izenpetu

Cuota: 750 pts. de apoyo (más de 3.000 pts.) **Fecha / Data** / /

Estibaliz



un nuevo siglo gizaldi berri bat

AYUDA A CONSTRUIR ESTIBALIZ,
UTZAZU ZEURE URRATSA ARABAN

Coloca tu bloque

(1.000 pts. bloque)

Capilla-Centro de Acogida

*Ezarri zure harria (1.000 pzta. harriko)
Eliza-Arreraetxea*



Quiero aportar bloques. Total pts.
..... harrien ordaina eman nahi dut. Guztira..... pzta.

Los ingresos se pueden hacer a nombre de «Capilla-Centro de Acogida de Estibaliz» en las siguientes entidades:

CAJA LABORAL-EUSKADIKO KUTXA

C.C.: 0120008160

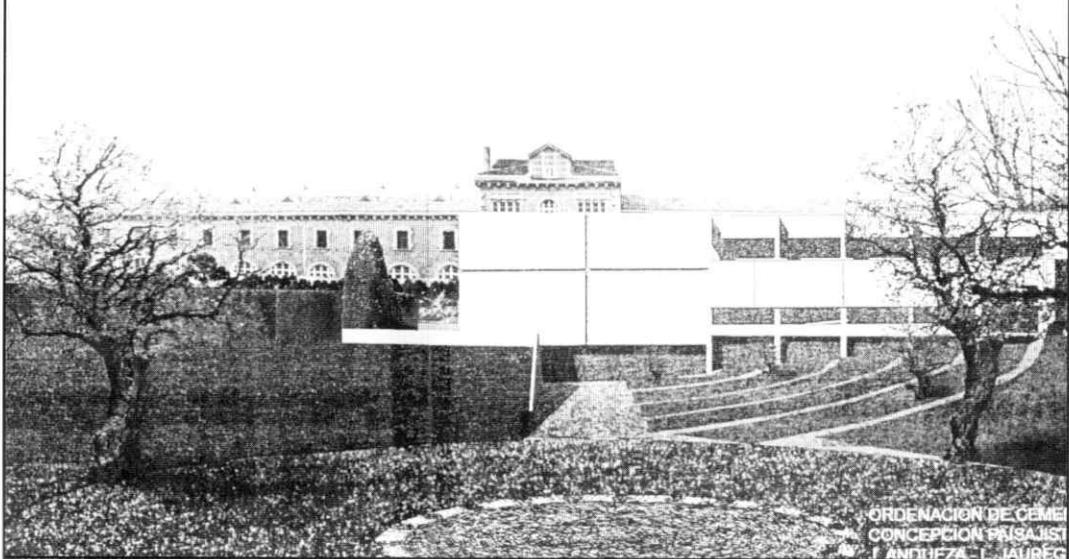
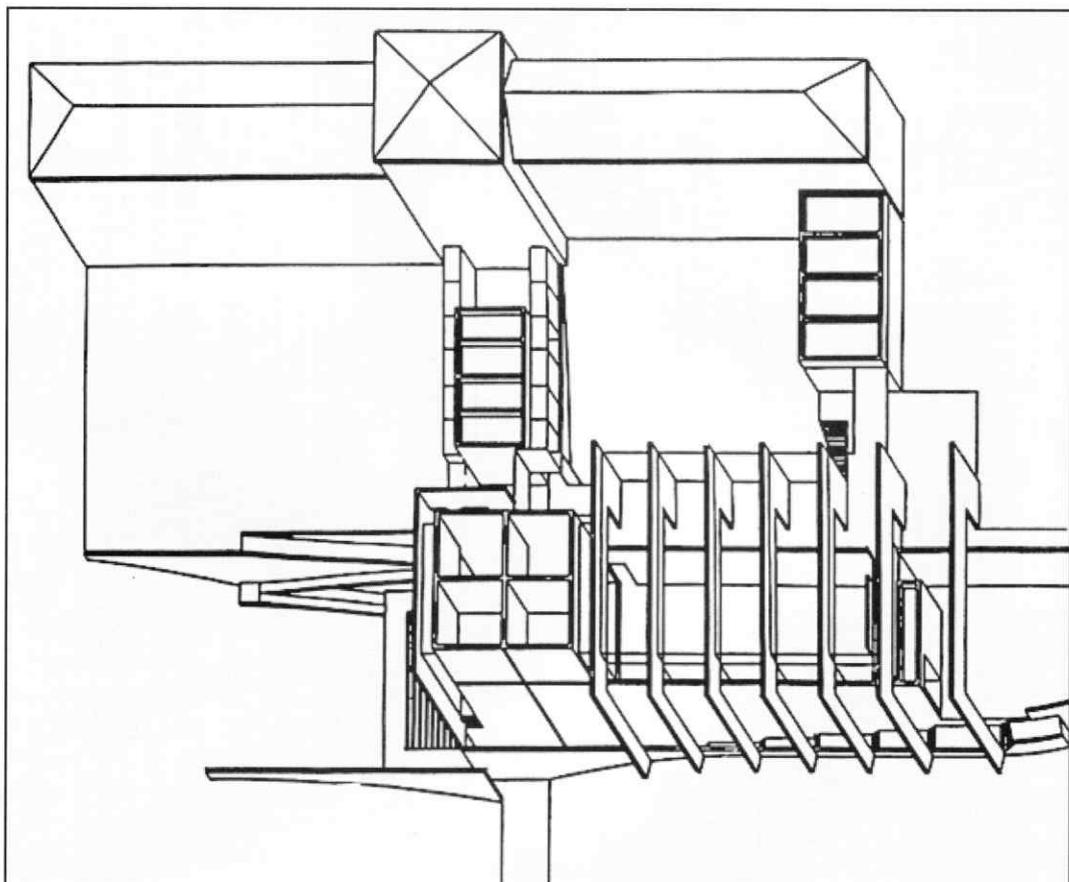
CAJA VITAL KUTXA

C.C.: 0081218713

BANCO DE SANTANDER

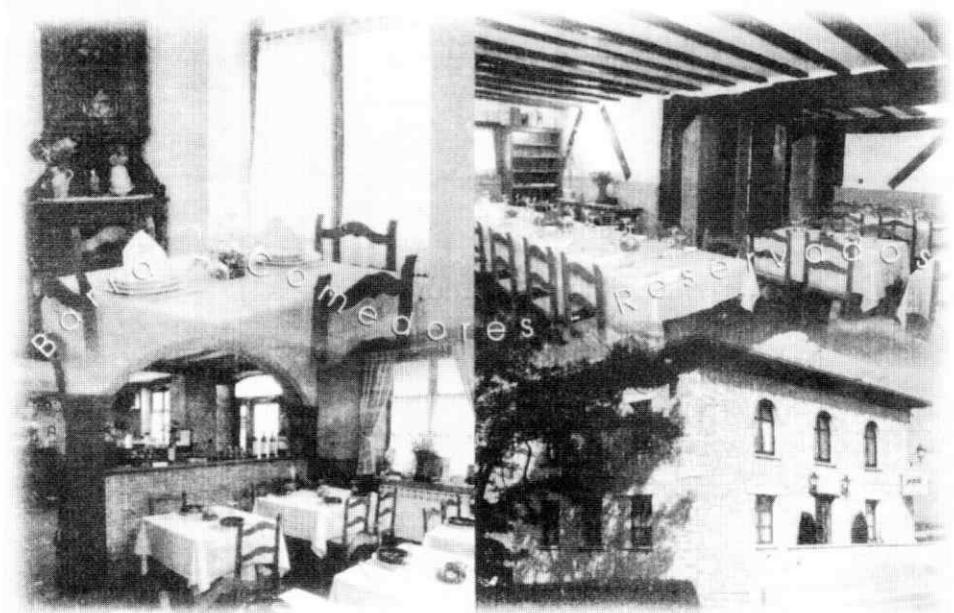
C.C.: 008596811317868

o también, en mano, en la misma PORTERÍA del MONASTERIO
edo baita ere eskuz esku SANTUTEGIKO BENEDITARREN ATARIAN



ORDENACION DE CEMETI
CONCEPCION PRISA LISTI
1 ANFITEATRO - E. JAUREG

Andollu
RESTAURANTE - BAR



Comidas de negocios

Servicios a empresas

Celebraciones

Encuentros

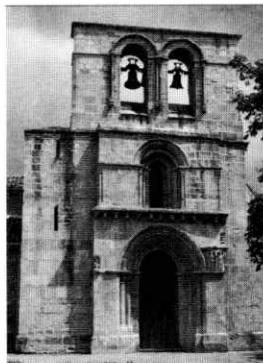
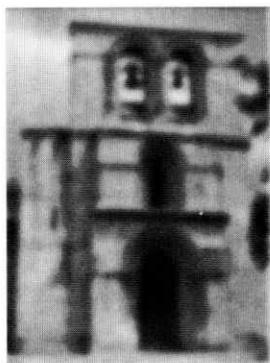
Servicios especiales

Ctra. Vitoria – Estella, Km. 9, Andollu (Alava) ☎ (945) 29 31 41



R A D I O
VITORIA

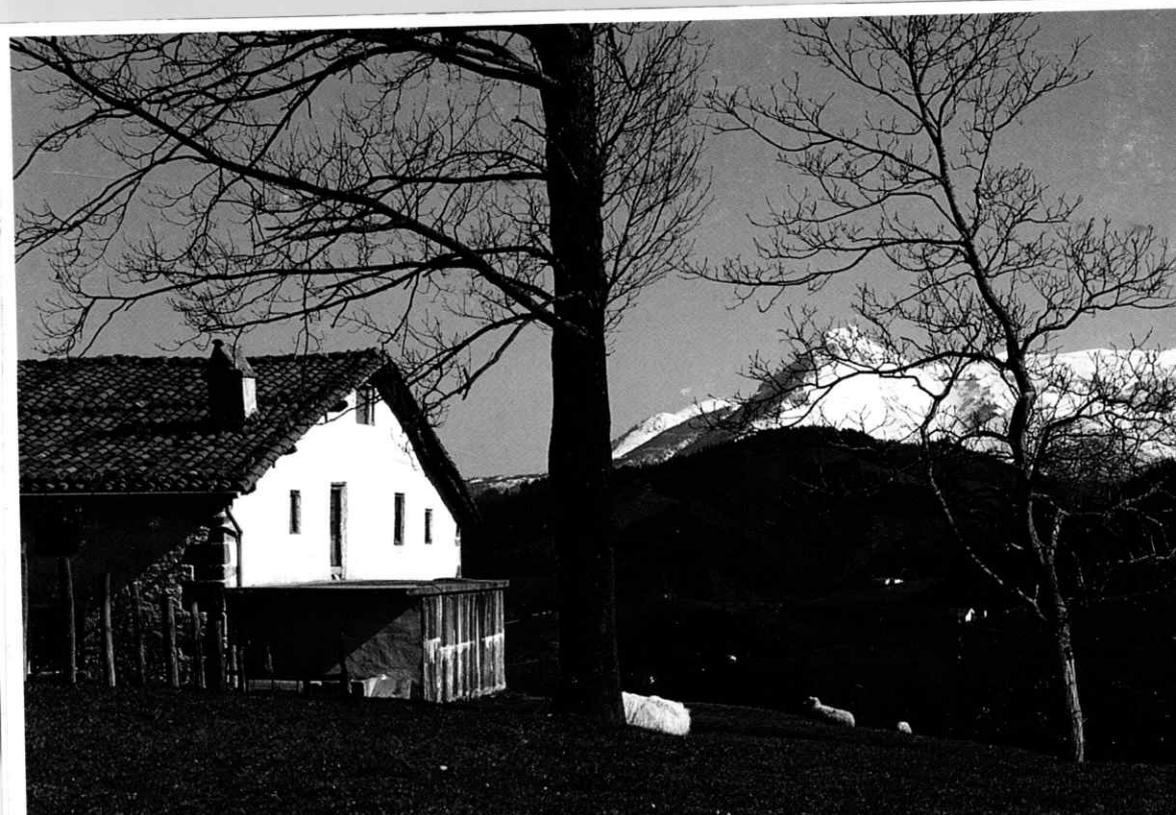
Pasaje Postas - General Alava, s/n.
Teléfono 14 45 00
VITORIA-GASTEIZ



Si no lo ve suficientemente claro, consúltenos

J O S E
L U I S
OPTICOS

Olaguibel, 20 Tlf. 26 44 72 y Gorbea, 19 Tlf. 22 28 82



NEKAZAL TURISMOAK EL AGROTURISMO

NATURAZ gozatzeko eta ARABA ezagutzeko te ofrece una ALTERNATIVA ideal para disfrutar de la NATURALEZA y conocer ALA
 AUKERA ezin hobea eskaintzen dizu

ALDA "Biltegi Etxea"
 Tel.: 945 - 40 60 42

AMURRIO "El Txakoli"
 Tel.: 945 - 89 07 03

APRICANO "Casa Maribel"
 Tel.: 945 - 36 28 18

AZKOAGA "Caserio Zabala"
 Tel.: 945 - 40 50 95

BARRON "Casa Prados"
 Tel.: 945 - 36 20 49

CARCAMO "Casa Ansótegui"
 Tel.: 947 - 35 10 05

ECHAVARRI VIÑA "Hípica Celaya"
 Tel.: 945 - 46 00 72

ELOSU "Atxarmin"
 Tel.: 945 - 45 50 87

ESPEJO "Abegi-on"
 Tel.: 947 - 35 12 04

ESPEJO "Patxo Etxea"
 Tel.: 947 - 35 10 16

GANZAGA "Caserio Muru"
 Tel.: 945 - 44 53 65

GURENDES "Ibaiondo"
 Tel.: 947 - 35 31 29

LAGUARDIA "Erietxe"
 Tel.: 941 - 12 10 15

LAGUARDIA "Sotomabe"
 Tel.: 941 - 10 01 91

LALASTRA "Valderejo Etxea"
 Tel.: 947 - 56 60 87

MAROÑO "Guzurtegi"
 Tel.: 945 - 39 94 38

MARKINA "Perrenku"
 Tel.: 945 - 40 30 93

MARKINEZ "Basibide etxea"
 Tel.: 945 - 37 90 48

MATURANA "Sagasti Zahar"
 Tel.: 945 - 31 71 58

MURUA "Guikuri"
 Tel.: 945 - 46 40 84

NARVAJA "Koipe-Enea"
 Tel.: 945 - 30 02 98

OYON "Finca la Espina"
 Tel.: 941 - 10 10 60

OZAETA "Adela etxea"
 Tel.: 945 - 31 70 33

RIVABELLOSA "Sagarribay"
 Tel.: 947 - 35 50 30

SALINILLAS DE BURADON
 "Areta etxea" Tel.: 941 - 33 72

SARRIA "Gorbea-bide"
 Tel.: 945 - 43 02 39

URTURI "Aitonaren etxea"
 Tel.: 945 - 37 81 47

URTURI "Casa Marixa"
 Tel.: 945 - 37 81 19

URTURI "Los Artilleros"
 Tel.: 945 - 37 81 74